



# Danskernes Historie Online

Danske Slægtsforskeres Bibliotek

## Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

**Danskernes Historie Online** er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

### Støt Danskernes Historie Online - Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

### Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

### Links

Slægtsforskeres Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>

# Efterslægtsselskabets Gymnasium



EFTERRETNINGER  
OM  
EFTERSLÆGTSELSKABETS  
GYMNASIUM

FOR SKOLEAARET 1936—37

VED  
REKTOR CHR. NIELSEN

---

K Ø B E N H A V N  
J. D. QVIST & KOMP. BOGTRYKKERI. AKTIESELSKAB  
1937

Skolen grundlagdes 1786 af „Selskabet for Efterlægten“ og ejedes af dette Selskab til 1909. Derefter overgik den til „De forenede Skoler“. Den 1. August 1919 overtoges den af Københavns Kommune.

---



Tale  
i  
Selskabet for Efterslægten  
den 4. Marts 1937

af Landstingsmand *Holger Andersen*,  
fhv. Præsident for den græsk-tyrkiske Udvekslingskommission  
i Konstantinopel.

---

**Naar Millionbefolkninger tvangsflyttes.**

I de skæbnetunge Oktoberdage 1918, medens Noteskiftet mellem den tyske Rigskansler, Prins Max af Baden, og de Forenede Staters Præsident, Woodrow Wilson, ledsagedes af Kanontordenen paa Vestfronten, fuldbyrdedes i den nære Orient en Omvæltning af vidtrækkende historisk og politisk Betydning. Med det kejserlige Tysklands Sammenbrud og det habsburgske Monarki's Opløsning besegledes det ottomanske Riges Skæbne. Et Imperiums halvtusindaarige Saga var ude. Magtesløs sad Sultanen paa sin Trone i Konstantinopel, mens Admiralen over den engelske Middelhavsflaade i Mudros paa Lemnos dikterede det besejrede Tyrki de allierede og associerede Magters overordentlig haarde Vaabenstilstandsbetaengelser, der syntes at prisgive den tyrkiske Stat paa Naade og Unaade til Sejrherrernes Forgodtbefindende. Det var d. 30. Oktbr. 1918, Vaabenstilstanden afsluttedes i Mudros, en Dag, der — skønt Begivenhederne senere tog et andet Forløb, end de fleste den Gang ventede, — vil blive staaende som en af Verdenshistoriens Mærkedage.

Navnlig i Grækenland vakte Sejren over den aarhundredgamle Arvefjende højtflývende Forhaabninger. De allierede Magter okkuperede Konstantinopel, og den 14. Marts 1919 opnaade den ledende græske Statsmand, Eleftherios Venizelos, Fredskonferencens øverste Raads Bemyndigelse til at landsætte græske Tropper i Smyrna. Støttet af England, der søgte at udnytte det russiske Riges Opløsning og Osmannerstatens Undergang, til at bringe hele Ægæerhavet og det østlige Middelhav, Adgangsstræderne til Sortehavet og Landevejene til Indien un-

der britisk Indflydelse, besatte Grækerne d. 15. Maj 1919 Smyrna for med denne By som Udgangspunkt at begynde den afgørende Kamp mod de fra Evropa fordrevne Tyrkere og skabe det Storhellas, som var den græske Politiks Maal. Nu troede man, at Tiden var kommen, da Korset atter skulde lyse over Kejser Justinians vidunderskønne Kirke, viet til den guddommelige Visdoms Ære, den ortodokse Kristendoms største Helligdom. Nu var den nær, den Dag, Grækerne havde længtes imod Slægt efter Slægt, Dagen, der skulde give Oprejsning for de bitre Minder fra Erobringen i 1453. Kun den, der har levet blandt Grækere, ved og forstaar, hvor dybt Erindringen om d. 29. Maj 1453, den Dag, Konstantinopel faldt for Muhammed Fatih's Erobrerhaand, og Byzants' sidste Kejser, Konstantin Palæologos Dragases, fandt Døden i Kampen for sin Hovedstads Frihed — har naget og nager græske Sind. Nu skimtedes Dagen, der skulde give Oprejsning for Aarhundreders tunge Minder og Undertrykkelse. Nu skulde Halvmaanen vige for Korset over Hagia Sophia, og man saa i Aanden atter den økumeniske Patriark i Kontantinopel lyse Velsignelsen fra Højaltret i den genvundne Kirke, saaledes som han havde gjort det sidste Gang hin skæbnesvangre Majdag for 466 Aar siden.

Men det skulde komme ganske anderledes. Medens Sultanen sad som en Skyggehersker af de sejrige Stormagters — navnlig Englands — Naade og i Virkeligheden var berøvet al Magt og Indflydelse, rejstes den nationale Selvstændighedsfane i Lilleasien af den Mand, der i Dag er den nye tyrkiske Stats Præsident: Mustafa Kemal, nu kaldet Kemal Atatyrk. Under hans Ledelse organiseredes Kampen baade mod Sultanregeringen i Hovedstaden og mod de ydre Fjender, som truede med at tilintetgøre Tyrkiet. Grækernes Landgang i Smyrna havde fremkaldt den voldsomste Forbitrelse iblandt Tyrkerne — det vilde have været noget helt andet, om det havde været Englændere eller Franskmand, der havde okkuperet denne By, men Grækerne, det følte som en Haan fra tyrkisk Side —, og Mustafa Kemal forstod at udnytte denne Stemning til Bunds. Paa hans Opfordring samledes paa Kongressen i Erzerum i Juli 1919 de Mænd, fra hvem Grundlæggelsen af det moderne Tyrki skulde udgaa. Da saavel Henvendelserne til Magterne som til Sultanen forblev uden Virkning, erklærede den store Nationalforsamling, som var traadt sammen i Ankara, — den By, der senere skulde blive det ny Tyrki's Hovedstad — Sultanen for fremmede Magters Fange, og hans statspolitiske Handlinger for ugyldige. Med rastløs Iver og stor militær og diplomatisk

Dygtighed forberedte Mustafa Kemal derefter det Befrielsesværk, der skulde blive en verdenshistorisk Gerning. Han sluttede Alliance med Sovjetrusland, der blev det kemalistiske Tyrki's nærmeste Ven og Allierede i Kampen mod Vestevropa. En overordentlig vigtig Faktor i Mustafa Kemals storpolitiske Spil var de stærke Uoverensstemmelser, der straks efter Fjendtlighedernes Afslutning traadte frem mellem Sejrherrene, navnlig mellem England og Frankrig, i deres Politik over for de Spørgsmaal, som var opstaaet i Forbindelse med det ottomanske Riges Opløsning. Denne Interesses modsætning mellem de to ledende vestevropæiske Stormagter, som Mustafa Kemal paa en mesterlig Maade forstod at drage Fordel af — en Modsætning, der kortelig kan karakteriseres derhen, at England drev en udpræget progræsk Politik, medens Frankrig underhaanden indtog en tyrkiskvenlig Holdning —, var en af de afgørende Faktorer i den historiske Udvikling, der fra 1920 og 1921 fører op til det ny Tyrki's Sejr i Efteraaret 1922 og dernæst til Fredskonferencen i Lausanne, med hvilken de græske Storhedsdrømme tilintetgjordes.

Det var i August 1922, Mustafa Kemal efter at have reorganiseret den tyrkiske Hær, indledede Offensiven mod Grækerne, der var rykket langt ind i Lilleasien og kun stod ca. 90 km fra Ankara. Sammenbrudet af den græske Armés Centrum ved Afiun-Karahissar udviklede sig til et fuldstændigt Nederlag. Hovedkuldets flygtede hele Hæren i total Opløsning. Tyrkerne generobrede Lilleasien og holdt deres Indtog i Smyrna d. 8. September 1922. I Flammeskæret af den brændende By sank Haabet om Storhellas i Graven.

Ja, mere end det. For Grækenland blev det lilleasiatiske Feltogs Udfald en enestaaende Katastrofe derved, at Hundredu-sinder af Grækere af Frygt for tyrkisk Hævn flygtede over Hals og Hoved til Moderlandet, efterladende alt, hvad de ejede, i deres Hjemland. I de fire sidste Maaneder af 1922 naaede Antallet af Flygtninge, der i talløse Tilfælde var aldeles blot-tet for Subsistensmidler, op over en Million. En stor Del af dem var gamle Mennesker, Kvinder og Smaaabørn. Alene An-tallet af forældreløse Børn løb op til 50,000. Tilstrømningen af disse Menneskemasser truede med at fremkalde de forfærdeligste sociale Omvæltninger i et Land, som ikke raadede over store Hjælpekilder og tilmed havde befundet sig i mere eller mindre permanent Krigstilstand gennem 10 Aar. Grækenlands samlede Befolkning udgjorde i 1922 omkring  $5\frac{1}{4}$  Million, — og i Løbet af faa Maaneder forøgedes dette Tal med ca. en Fjer-

dedel. Enhver vil kunne forstaa, hvor frygtelig denne Situation var.

Dertil kom den faretruende indrepolitiske Stilling i Grækenland, der under Trykket af den ydre Katastrofe antog en meget urovækkende Karakter. Den græske Hær og Flaade gjorde Oprør, erklærede Kong Konstantin for afsat og forberedte sig til at drage mod Athen. For anden Gang gik Kongen i Landflygtighed. Mustafa Kemal truede med at marchere mod Dardanellerne, der holdtes besat af Englænderne, og man stod over for Spørgsmaalet om fortsat Krig mellem England og den mod Konstantinopel fremtrængende kemalistiske Hær. Men England valgte at opgive Krigen. Den 11. Oktober sluttedes Vaabenstilstanden i Mudania ved Marmarahavet. Konstantinopel og Østthrakien skulde forblive i tyrkisk Besiddelse, og Tyrkerne vendte paany tilbage til Evropa.

Saaledes var Stillingen, da Fredskonferencen traadte sammen i Lausanne d. 21. November 1922, den Konference, paa hvilken det i Verdenshistorien enestaaende Aktstykke om den tvungne græsk-tyrkiske Befolkningsudveksling vedtoges.

Allerede i Aarene før Verdenskrigen var der foregaaet betydelige Befolkningsforskydninger mellem Grækenland og Tyrkiet, navnlig under og efter Balkankrigene 1912—1913, idet talrige Tyrkere havde forladt de Omraader, der blev afstaaet til Grækenland. Under Verdenskrigen gik Strømmen til Tider i modsat Retning for saa atter at vende efter Tyrkiets Sammenbrud i 1918. I Forventning om, at det tyrkiske Herredømmes Saga var ude, vendte Tusinder af tidligere fra Konstantinopel udvandrede eller flygtede Grækere tilbage. Andre strømmede til fra Lilleasien eller Udlandet, ikke mindst fra Rusland, hvor de følte sig truede af den bolshevikiske Revolutions Udvikling. Nu, fire Aar senere, indtraadte paany en fuldstændig Omvæltning, denne Gang under Forhold saa katastrofale, at de stillede alle tidligere i Skygge. Man stod over for en faktisk Situation, der ikke havde haft noget Sidestykke under de Forhandlinger, der i 1919 og 1920 havde ført til Afslutningen af Fredstraktaterne efter den store Krig. Dertil kom som et aldeles afgørende Moment det sejrige Tyrki's Politik, der tog Sigte paa at skabe en ny homogen Nationalstat og derfor under ingen Omstændigheder vilde akceptere en Drøftelse af de flygtede Grækere Tilbagevenden. Tværtimod forlangte man fra tyrkisk Side, at de endnu i Tyrkiet bosiddende Grækere skulde forlade Landet. Kravet om den rent tyrkiske National-



stat var en ufravigelig Betingelse, som de tyrkiske Forhandlere straks fra første Færd stillede og aldrig lod sig rokke fra.

Efter af den britiske Udenrigsminister Lord Curzon, der var Fredskonferencens Præsident, anførte amerikanske Statistiker, skal der i 1914 i *Lilleasien* have været en græsk Befolkning paa 1,600,000 Individuer. Under Verdenskrigen siges denne at være gaaet 300,000—400,000 tilbage. Mellem Foraaret 1919 og Sommeren 1922 skal 200,000 være døde — et Tal, der formentlig er alt for stort. Andre statistiske Oplysninger, meddelte af Personer, der havde været paa Stedet, gaar ud paa, at mindst 500,000 Grækere har forladt det vestlige *Lilleasien* i September og Oktober 1922 for at begive sig til Grækenland. Konferencen havde saaledes at drøfte Stillingen for ca. 500,000 Grækere i *Lilleasien*. Den græske Befolkning i *Konstantinopel* ansloges i 1914 til godt 300,000. Efter Vaabenstilstanden i *Mudania* (11. Oktbr. 1922) forlod Titusinder af Grækere Hovedstaden, til Tider op imod 3000 daglig.

*Det tyrkiske Befolkningselement i Grækenland* ansloges — efter Tallene fra 1912 — til at udgøre omkring 124,000 i *Vestthrakien*, 360,000 i *Makedonien*, *Epirus*, paa *Kreta* og de i Februar 1914 i *Grækenland* indlemmede Øer i det ægæiske Hav, samt endelig ca. 4000 i det øvrige *Grækenland*, hovedsagelig i *Thessalien*.

Hvorledes det nu end forholder sig med de her nævnte Tal — helt nøjagtigt kan disse paa Grund af det mangelfulde statistiske Materiale ikke opgives —, saa var det ubestrideligt, at Massedeportationer, Befolkningernes Emigrationer fra den ene Stat til den anden og frem og tilbage, og endelig Krigens Ødelæggelse havde skabt en kaotisk Tilstand for mere end to Millioner Menneskers Vedkommende.

Over for disse fortvivlede Forhold baadede det intet at fremsætte akademiske Protester, hvor berettigede disse end kunde være fra et almindeligt humant Synspunkt. Filantropiske Hjælpeforanstaltninger selv af den mest omfattende Karakter — her gik U. S. A. i Spidsen paa en storslaaet Maade, idet f. Eks. en enkelt amerikansk Komité ydede ca. 75 Millioner Dollars — kunde selvsagt ej heller løse de talløse og yderst vanskelige Problemer, der var opstaaet i Forbindelse med den græske Katastrofe.

I denne Situation fremsatte *Fridtjof Nansen* under et Ophold i *Konstantinopel* i Oktober 1922 over for de allierede Magters Højkommissærer Tanken om en *Befolkningsudveksling*. I Betragtning af Spørgsmaalets enorme Betydning og Rækkevidde

mente Højkommissærene, at dette henhørte under den forestaaende Fredskonferences Competence og ikke under deres egen. Nansen underrettede derefter den kemalistiske Regerings Repræsentant i Konstantinopel, og *denne gav det kategoriske Svar, at der kun kunde blive Tale om en tvungen Befolkningsudveksling.*

Drøftelserne paa Lausannekonferencen, der kastede et grelt Lys over den fortvivlede Situation, viste tydeligt, at et hurtigt og radikalt Indgreb var en bydende Nødvendighed. Hvor forkastelig man end i Princippet fandt den tvungne Befolkningsudveksling, hvor uforenelig den end var med de mest elementære menneskelige Rettigheder, der var ingen Vej udenom. Tyrkernes absolute Nej over for enhver Tanke om Flygtningenes Tilbagevenden og disses egen Frygt for og Modstand herimod, den ubetingede Nødvendighed af at finde Jord, Beskæftigelse og Tag over Hovedet til de Hundredtusinder, der var væltet ind over det ulykkelige Grækenland, Nødvendigheden af ogsaa at genrejse de af Krigen ødelagte Egne i Lilleasien og at genoptage Dyrkningen af de af Grækerne forladte Omraader — alle disse og lignende Forhold bevirkede, at man maatte gaa med til det i Historien enestaaende Princip: at skride til en tvangsmæssig Udveksling af Millionbefolkninger. For Hovedpartens Vedkommende var dette i Virkeligheden nærmest en Legalisering, en Anerkendelse af et ved Tingenes Udvikling skabt *fait accompli*. Den faktiske Situation havde paa en vis Maade forenklet hele Problemet derved, at den altovervejende Del af de græsk-tyrskiske Befolkningselementer i Realiteten allerede var „udvekslet“ som Følge af de Masseudvandring, Balkankrigen, Verdenskrigen og de katastrofale Begivenheder i Lilleasien i 1922 havde medført. Hvad det nu gjaldt, var meget mere at fæstne i politisk Form Resultaterne af denne mægtige Befolkningsforskydning og saaledes at forhindre fremtidige Katastrofer. Det er under denne Synsvinkel, Lausannekonferencernes Beslutninger angaaende den tvungne Befolkningsudveksling maa ses.

Konventionen om Udvekslingen af de græske og tyrkiske Befolkninger afsluttedes i Lausanne den 30. Januar 1923. Den havde været indgaaende drøftet og forhandlet i en Underkommission, i hvilken ogsaa Stormagterne — England, Frankrig og Italien — havde været repræsenteret, og Italien haft Ledelsen, men den undertegnedes kun af Grækenland og Tyrkiet. Til Udvekslingens Gennemførelse nedsattes en blandet Kommission — *Commission mixte pour l'échange des populations*

grecques et turques —, bestaaende af 4 Grækere og 4 Tyrkere, udnævnte af deres respektive Regeringer, samt tre nevtrale Medlemmer, udpeget af Folkeforbundsraadet blandt Statsborgere i de Lande, der ikke havde deltaget i Verdenskrigen. Kommissionen, der var en uafhængig og autonom Institution, hverken undergivet de to Regeringer eller Folkeforbundsraadet, skulde have Beføjelse til at afgøre alle med Udvekslingen opstaaede Spørgsmaal, juridiske, finansielle eller af hvad Art, disse maatte være.

Hvem var nu de Personer, der saaledes rantes af Tvangsudvekslingens Bestemmelser? Dette fastsloges klart og tydeligt i Konventionens første Artikel, der bestemte, at „der fra 1. Maj 1923 skal iværksættes en tvungen Udveksling af de paa tyrkisk Omraade bosiddende tyrkiske Statsborgere af græsk-ortodoks Religion og de paa græsk Omraade bosiddende græske Statsborgere af muhammedansk Religion.“ Udvekslingen omfattede 1) en *Tvangsflytning* af de paagældende Personer fra det ene Land til det andet med Forbud mod at vende tilbage; 2) en *Tvangslikvidering* af det af de saaledes udvekslede efterladte Løsøre samt af alle dem tilhørende faste Ejendomme, der skulde overgaa til Raadighed for den Regering, paa hvis Territorium disse var beliggende, de græske Ejendomme i Tyrkiet til den tyrkiske Stat, og de tyrkiske Ejendomme i Grækenland til den græske Stat. For at falde ind under Tvangsudvekslingen skulde man altsaa samtidig opfylde tre Betingelser vedrørende *Bopæl, Statsborgerret* og *Religion*. I Tyrkiet var kun den Person Tvangsudvekslingen undergivet, som 1) var tyrkisk Statsborger; 2) tilhørte den græsk-ortodokse Kirke (d. v. s. det under den økumeniske Patriark i Konstantinopel hørende Kirkesamfund); 3) ved Konventionens Ikrafttræden var bosiddende paa tyrkisk Territorium. En Person, der ikke opfyldte alle disse tre Betingelser, men f. Eks. kun en eller to, rantes saaledes ikke af Tvangsudvekslingens Bestemmelser. En *græsk* Statsborger, tilhørende den græsk-ortodokse Kirke og bosiddende i Tyrkiet, var saaledes ikke underkastet Tvangsudvekslingen, da han ikke opfyldte Bestemmelsen m. H. til *Statsborgerretten*. En tyrkisk Statsborger, der tilhørte et andet Kirkesamfund end det græsk-ortodokse — f. Eks. det rumænsk-katolske, det græsk-unerte, protestantiske eller andre —, havde heller intet med Udvekslingen at gøre, *selv om han iøvrigt var græsk af Afstamning, Slægt og Sprog*.

Vender vi os fra Tyrkiet til Grækenland, var de tilsvarende Betingelser for, at en Person skulde tvangsudveksles, 1) at

vedkommende var græsk Statsborger, 2) af muhammedansk Religion, 3) ved Konventionens Ikrafttræden bosiddende paa græsk Statsomraade. En i Grækenland bosiddende *tyrkisk* Statsborger af muhammedansk Religion omfattedes lige saa lidt af hele Udvekslingssystemet som en *græsk* Statsborger af græsk-ortodoks Religion, der var bosiddende i Tyrkiet.

Mest ejendommelig og fremmedartet forekommer os Nordboer den fundamentale Rolle, der her tillægges *Religionen*. Den træder faktisk i Stedet for *Nationaliteten*. Som værende af græsk Nationalitet opfattes den, der tilhører den græsk-ortodokse Religion. Dette Forhold maa ses og forstaaes paa Baggrund af det tidligere ottomanske Riges Historie. Da den sidste græske Kejser, Konstantin Palæologos Dragases, i 1453 fandt Døden under Forsvaret af Konstantinopel, og det byzantinske Rige udslettedes af Staternes Tal, blev det økumeniske Patriarkat, den østerlandske Kirkes mest ansete Institution, bestaaende. Det anerkendtes udtrykkeligt af Muhammed Fatih, Sultan-Erobren, og der tillagdes Patriarken betydningsfulde Privilegier, der bekræftedes og udvidedes af senere Sultaner. Den græske *Stat* havde ophørt at eksistere, men den græske *Nation* levede videre, og i Osmannerriget var den økumeniske Patriark den anerkendte ypperste Repræsentant for denne. Det er i denne Forbindelse af særlig Interesse at anføre en Udtalelse af Venizelos, Grækenlands første Delegerede paa Lausannekonferencen, en Udtalelse, der paa en overordentlig karakteristisk Maade belyser dette Forhold. „For omtrent et Aarhundrede siden“ — sagde den græske Statsmand — „blev Patriarken Gregor d. V. hængt efter det græske Oprør i 1821. Denne Henrettelse skete ingenlunde, fordi den ottomanske Regering betragtede Patriarken som *personlig* ansvarlig for Oprøret. Tværtimod, Lederen af den græsk-ortodokse Kirke var saa overbevist om den Loyalitet, han skyldte Regeringen, at han var gaaet saa langt, at han satte de ottomanske Undersaatter i Band, der deltog i Rejsningen. Naar han blev hængt, saa skete dette paa Grund af den den Gang gængse Opfattelse, at han var *den symbolske Repræsentant for det græske Folkesamfund*, for hvis Handlinger han var ansvarlig i sin Egenskab af „*mile bachi*“, den græske Nations Chef og anerkendt som saadan af den ottomanske Regering.“ Klare kan den nære Forbindelse mellem Nation og Religion, mellem Folk og Kirke ikke illustreres, og det er paa denne Baggrund, Fastsættelsen af det religiøse Kriterium i Sammenhæng med Tvangsudvekslingen maa ses.

Imidlertid omfattede Udvekslingen ikke blot de Personer af



de nævnte Kategorier, der var bosiddende i Tyrkiet og Grækenland, men udvidedes gennem Lausannekonventionens Art. 3 til alle de Grækere og Muhammedanere, der *efter den 18. Oktober 1912* — Datoen for Balkankrigens Udbrud — havde forladt de Omraader, hvis græske og tyrkiske Indbyggere skulde tvangsudveksles. Disse Hundredtusinder, derunder alle de, der flygtede i Efteraaret 1922 efter Mustafa Kemals Sejr, kunde altsaa ikke mere vende tilbage til deres Hjemstavn, men maatte forblive i det Land, til hvilket de var udvandret, og deres efterladte Ejendomme skulde tvangslikvideres. Denne Bestemmelse gav hele Befolkningsudvekslingen mellem Grækenland og Tyrkiet det mægtige Omfang, der gør den til en ganske enestaaende Foreteelse i Historien. Det er i Indholdet af denne Artikel, hele den historiske Baggrund for Lausannekonferencens Forhandlinger om Udvekslingsproblemet — den af Befolkningsfluktuationerne i Aarene umiddelbart før, under og efter Verdenskrigen og af den græske Katastrofe i Lilleasien skabte Situation — kommer klarest til Udtryk. Man kan med Henblik paa Rækkevidden og Betydningen af denne Bestemmelse sige, at Fredskonferencen i Lausanne derigenem akcepterede den stedfundne Befolkningsforskydning som en fuldbyrdet Kendsgerning og gav den en juridisk, traktatmæssig Form.

To geografisk afgrænsede Omraader var principielt undtagne fra Tvangsudvekslingen: for Tyrkiets Vedkommende Vilayetet Kontantinopel, for Grækenlands Vedkommende Provinsen Vestthrakien. Hvad Konstantinopel angaar, var Undtagelsen imidlertid ikke ubetinget. Her var kun de Grækere fritaget for Udvekslingsbestemmelserne, som allerede før d. 30. Oktober 1918 havde været bosiddende i denne By, medens alle, der havde bosat sig efter denne Dato, underkastedes Tvangsudvekslingen. Den 30. Oktbr. 1918 var Dagen for den i Indledningen til dette Foredrag omtalte Vaabenstilstand i Mudros, der gav Signalet til den stærke Tilstrømning af græske Befolkningselementer til Byen ved det Gyldne Horn. Tyrkerne nægtede at anerkende disse som en virkelig Bestanddel af den oprindelige græske Befolkning i Konstantinopel, der som saadan skulde undtages fra Tvangsudvekslingen. En tilsvarende Bestemmelse fandtes ikke m. H. t. den muhammedanske Befolkning i Vestthrakien, hvor den historiske Baggrund for en saadan Indskrænkning af det for Udvekslingen fritagne Befolkningsskontingent ikke var til Stede

Dette var Hovedbestemmelserne med Hensyn til de Regler, efter hvilke Personerne underkastedes eller fritoges for Tvangs-

udvekslingen. De snævre Rammer, Tiden og Lejligheden naturligt drager for et Foredrag som dette, tillader ikke at komme ind paa andre Forhold end selve Hovedlinjerne, og jeg skal derfor lade alle mere sekundære Spørgsmaal ligge, hvor stor en Rolle disse end har spillet, som f. Eks. Albanernes Særstilling over for hele Udvekslingen. Den blandede Kommission skulde afgøre alle de enkelte Spørgsmaal vedrørende saavel Tvangsudveksling som Ikke-Udveksling. Den skulde ekspedere de Udvekslede fra det ene Land til det andet, medens den intet havde at gøre med Transporterne, efter at disse havde naaet Bestemmelseslandet; fra og med dette Øjeblik var det den paa-gældende Regerings Sag at tage sig af disse. Den havde saaledes intet at gøre med deres Bosættelse, Beskæftigelse, Skadeserstatningsydelse o. l. Alt dette paahvilede den græske og den tyrkiske Stats egne Organer. I Grækenland lededes Bosættelsen af de Hundredtusinder af Flygtninge og Udvekslede af et særligt Organ „Office autonome pour l'établissement des réfugiés“, hvis Styrelsesraad bestod af en Amerikaner, en Engländer og to Grækere. I Tyrkiet laa Ledelsen af det tilsvarende Arbejde i Hænderne paa en rent tyrkisk Administration, „La Direction Générale de l'Installation“.

Den blandede Kommission havde spredt over Grækenland og Tyrkiet nedsat 14 Underkommissioner under neutral Ledelse til Iværksættelse af Udvekslingen. I Konstantinopel og Vestthrakien skulde den desuden optage detaillerede Lister og udfærdige Certifikater til alle de Grækere og Muhammedanere, der var undtagne fra Tvangsudvekslingen og altsaa i Dag udgør de respektive Mindretal i de to Lande. Der er ialt af Kommissionen udstedt 73,000 Certifikater for græske Indbyggere af Konstantinopel og 106,000 for Muhammedanere i Vestthrakien. Disse Tal giver et tydeligt Indtryk af, i hvilket Omfang Mindretalsproblemerne mellem de to Stater som Følge af Befolkningsudvekslingen er blevet reduceret i Sammenligning med tidligere Tidens Milliontal.

Hvad Antallet af de tvangsudvekslede angaar, da er der under den blandede Kommissions Ledelse blevet ekspederet ca. 358,000 Muhammedanere fra Grækenland til Tyrkiet og ca. 193,000 Grækere fra Tyrkiet til Grækenland. At Antallet af Grækere ikke var meget større, laa selvfølgelig deri, at over en Million allerede var „udvandret“ fra Tyrkiet i 1922 og 1923, før Kommissionen begyndte sin Virksomhed. De henhørte alle under Kommissionens Jurisdiktion, da de rantes af Bestemmelsen i Art. 3, ligesom alle andre Grækere og Mu-

ammedanere, der havde forladt Tyrkiet og Grækenland efter d. 18. Oktober 1912. Derved kom Tvangsudvekslingen til at omfatte mellem 2 og 3 Millioner Mennesker.

Som allerede nævnt, skulde de af de tvangsudvekslede efterladte rørlige og faste Ejendele likvideres paa Basis af en af den blandede Kommissions Organer foretagen Vurdering, der skulde tjene som Grundlag for den Skadeserstatning, Emigranterne skulde modtage i deres nye Hjemland. Meningen hermed var klar nok. Naar man greb til et i Historien saa uhørt Midde som en Tvangsflytning af Hundredtusinder af Mennesker og et Forbud imod, at 1—1½ Million Flygtninge vendte tilbage til deres Hjemstavn, vilde man i al Fald drage Omsorg for, at de Personer, der rantes af dette System, ikke ogsaa skulde lide stor økonomisk Skade. Denne Tanke kom klart til Udtryk i Bestemmelserne om, at Kommissionen skulde overrække den paagældende Ejer en Erklæring med Angivelse af det Beløb, som tilkom ham for de Ejendomme, han havde mistet, og som stilledes til Raadighed for den Regering, paa hvis Omraade de var beliggende. De paa Basis af disse Erklæringer skyldige Beløb skulde *debiteres* Regeringen i det Land, i hvilket Likvidationen fandt Sted, og *krediteres* den Regering, under hvilken Emigranten henhørte. *Sidstnævnte skulde i det Land, til hvilket han udvandrede, som Vederlag for de Beløb, der tilkom ham, i Princippet modtage Ejendomme af samme Værdi og samme Art som dem, han havde maattet forlade.*

Disse Bestemmelser, der tog sig meget godt ud paa Papiret, og principielt var særdeles rigtige, viste sig hurtigt ganske uigennemførlige i Praxis. Lausannekonventionen forudsatte en *individuel* Vurdering i hvert enkelt Tilfælde som Grundlag for Likvidationen og Opgørelsen af Debet- og Kreditsaldoen mellem de to Regeringer. Ikke blot m. H. t. Likvidationsandragendernes Antal — for Kommissionen forelaa der 225,000, til det græske Landbrugsministerium var indgivet 800,000, der i og for sig henhørte under Kommissionen, — men ogsaa m. H. t. Vurderingsprincipperne, Tidspunkterne for Værdiansættelsen i Forholdet til Ejerens Udveksling og den paagældende Regerings Overtagelse af Ejendommen, Ødelæggelserne i Krigsraadet, Mellemregningen mellem Regeringerne o. s. v. opstod der en saadan Mængde uoverskuelige og uløselige Problemer, at man efter mange Drøftelser, Undersøgelser og nye Forhandlinger maatte opgive hele dette System. Ved en ny Konvention, der afsluttedes mellem Grækenland og Tyrkiet i Ankara den 10. Juni 1930, overdroges det de nevtrale Medlem-

mer af den blandede Kommission at afgive et Responsum i Sagen, som begge Regeringer vilde acceptere. Dette skete d. 12. Juni 1930. De Nevtrales Udtalelse gik ud paa at paavise, at Lausannekonventionens Bestemmelser og hele det System, disse forudsatte, var uanvendelige i Praxis. Konklusionen maatte herefter blive, at man betragtede de to Konti mellem Staterne som kompenserede, og alle Spørgsmaal vedrørende Erstatningsydelse var derefter et rent indre Anliggende mellem den enkelte Regering og de Folkefæller, den havde modtaget paa sit Omraade. Saaledes havde den *faktiske* Stilling allerede været i lang Tid. Det var Regeringerne, hvem al Om-sorg for Emigranterne paahvilede fra det Øjeblik, de var ankommet til Bestemmelsesstedet. Det var Regeringerne, der bosatte dem og anviste dem Arbejde og Beskæftigelse. De anbragtes meget ofte paa Ejendomme, som havde tilhørt Personer, der var blevet udvekslet med det andet Land, og den blandede Kommission havde aldrig haft noget Tilsyn med de efterladte Ejendomme eller disses Administration. Gennem Konventionen af 10. Juni 1930 og de Nevtrales Udtalelse likvideredes et Problem, der ret beset kun havde og i lang Tid kun havde haft en *teoretisk* Interesse, men hvis fortsatte Bestaaen var særdeles skadelig for det politiske Forhold mellem de to Lande. Spørgsmaalet maatte skaffes ud af Verden for at muliggøre den politiske Tilnærmelse, begge Regeringer nu tilstræbte.

- Ankarakonventionen af 1930 var overhovedet af allerstørste Betydning for Udviklingen i den nære Orient. En lang Række meget indviklede juridiske og finansielle Spørgsmaal, der var opstaaet i Forbindelse med den tvungne Befolkningsudveksling, fandt gennem denne Overenskomst deres endelige Afgørelse. Disse Spørgsmaal kan jeg her slet ikke komme ind paa, og de vilde heller næppe være egnet til Fremstilling inden for Rammerne af et Foredrag som dette. Nævnes skal kun den afgørende Bestemmelse i Konventionens Art. 32, i hvilken Kommissionens nevtrale Medlemmer beskikkedes til *staaende Voldgiftsmænd* i ethvert Stridsspørgsmaal, der endnu maatte opstaa ved Løsningen af de sidste af Tvangsudvekslingen skabte Problemer. Voldgiftsdommernes Kendelser var inappellable og endelige. Det gav selvfølgelig et stort Ansvar og krævede en overordentlig omhyggelig Overvejelse af alle de mange vidt-rækkende Spørgsmaal, der forelagdes de Nevtrale, ligesom det forudsatte et fuldstændigt Overblik over hele den Udvikling, de komplicerede Udvekslingsproblemer havde gennem-gaaet. Men paa denne Maade løstes disse til Bunds, saaledes



at intet henstod uafgjort ved Udgangen af Aaret 1934, da den blandede Kommission afsluttede sin Virksomhed.

Spørger man nu om, hvorledes hele denne mægtige Befolkningsudveksling maa bedømmes, vil Svaret afhænge af det Synspunkt, der anlægges.

Maaler man denne enestaaende Foranstaltning udelukkende med *Rettens og Humanitetens* Maalestok, d. v. s. med Henblik paa de enkelte Individier, da kan den kun betragtes som en af de forkasteligste Beslutninger, der nogensinde er truffet, som et Brud paa de mest elementære Retsgrundsætninger, der er anerkendt mellem Nationerne. Saaledes bedømtes den oprindeligt ikke alene fra græsk Side, men ogsaa af saa godt som alle fremmede Statsmænd.

Men dette er kun een Side af Sagen. Tilbage er den økonomiske og politiske.

I *økonomisk* Henseende er det vanskeligt paa det nuværende Tidspunkt at danne sig en bestemt Opfattelse af de definitive Virkninger af hele denne Befolkningsforskydning. Givet er det, at Tyrkiet har mistet over 2 Millioner Mennesker, der hørte til Landets dygtigste og mest arbejdsomme, og som det hidtil ikke har kunnet erstatte. I det lange Løb vil Udvekslingen vel næppe blive til økonomisk Gavn for dette Land. Anderledes med Grækenland. Her har Landbefolkningen faaet en overordentlig Tilvækst af et flittigt og sparsommeligt Folkeelement. Samtidig har visse Industrier — navnlig Tobaksindustrien — taget et stærkt Opsving, og nye, f. Eks. en hel Tæppeindustri, er groet frem. Der er saaledes Grund til at antage, at den Befolkningsudveksling, der udsprang af en national Katastrophe for Grækenland og truede med at føre Landet ud i en social Revolution, efterhaanden vil blive en væsentlig Gevinst for dets Økonomi og Produktion.

Det Omraade, paa hvilket man allerede nu bedst kan overse og bedømme Virkningerne af den græsk-tyrkiske Befolkningsudveksling, er det *politiske*. Her er ingen Tvivl mulig. Denne Udveksling danner Forudsætningen for det meget venskabelige Forhold, der i Dag bestaar mellem Tyrkiet og Grækenland. De Nationalitetsspørgsmaal, der var en Kilde til idelig Strid, er nu reduceret til et Omfang, der ikke rummer nogen Fare for Forviklinger mellem Staterne. Ingen vil kunne benægte, at dette er en stor Vinding. Et permanent Uro- og Krigsfaremoment er dermed fjernet fra Balkan, og dette er et af de faa virkelige Resultater, Efterkrigstidens internationale Politik har at opvise.

Sandt nok, det har krævet store, utroligt store Ofre, og en hel Generation har maattet bære Byrder, man næppe kan fatte — i al Fald ikke her oppe i Norden. Fremtiden maa saa dømme om, hvor vidt Maalet har været disse Ofre værd.

Af Tilnærmelsen mellem Grækenland og Tyrkiet er atter den betydningsfulde *Balkanpagt* groet frem, der d. 9. Februar 1934 undertegnedes i Videnskabernes Akademis Festsal i Athen mellem Tyrkiet, Grækenland, Rumænien og Jugoslavien. Det er ikke længere Balkan, som er Europas „uroelige Hjørne“.

Ser vi Befolkningsudvekslingen mellem Grækenland og Tyrkiet i Historiens Perspektiv, kan det siges, at den afslutter en tusindaarig Udvikling. Højtflyvende græske nationale Forhaabninger er med denne sunket i Grus. Korset kom ikke til at lyse over Kejser Justinians Hagia Sophia i Konstantinopel, og paa Lilleasiens Vestkyst, langs Sortehavets Bredder, hvor græsk Sprog og Kultur har blomstret i næsten 3 Aartusinder, er al græsk Nationalitet udslettet. Mustafa Kemal Pasha eller, som han nu kalder sig, Kemal Atatyrk, har fuldendt Muhammed Fatih's Værk fra 1453. Hvad Sultan-Erobreren og hans Efterfølgere ikke havde tilsigtet, villet eller evnet, det gennemførte Skaberen af det republikanske Tyrki ved det Slag, Befolkningsudvekslingen betød mod den græsk-ortodokse Kirke og dens Stilling i den nære Orient, hvor den symboliserede den græske Nationalitet og var Byzants' Arvtager. Dermed fuldendtes den Udvikling, der paabegyndtes ved Konstantinopels Erobring d. 29. Maj 1453. Først nu er Byzants fuldt og helt gaet over i Historien.

Vender vi os til tyrkisk Side, ses det, at af det osmanniske Imperiums Undergang er opstaaet en ny Nationalstat. Dennes homogene Sammensætning opnaaedes kun gennem Befolkningsudvekslingen. Ingen kan tvivle om, at dette er Grundlaget for det nye Tyrki's politiske Styrke og Anseelse i Dag.

Gennem hele denne Udvikling, der her i store Linjer er trukket op, er det hidtidige Grundlag for nationale og territoriale Krav mellem de to Lande bortfaldet, og Forudsætningen for deres nære venskabelige Samarbejde skabt. Paa denne Baggrund maa den tvungne Befolkningsudveksling i sidste Instans ses og bedømmes — *sub specie historiae*. Først da stilles den i den rette Sammenhæng med Tidens storpolitiske Problemer, og dette maa man have for Øje, naar dens endelige Facit engang skal gøres op.

---

## Rektor H. P. Hansens Afsked og sidste Translokation.

Referat ved *Gunner Jensen.*

At denne Translokation var Rektor H. P. Hansens sidste, meddelte den sin særlige Stemning.

Til Stede var Skoledirektør Thorkild Jensen og Viceskoleledere Frk. Battaglia, og Forældrekredsen var mødt talrigt frem, ligesom der saas særlig mange af Skolens gamle Elever.

Rektor Hansen gennemførte Translokationen paa sædvanlig Vis, meddelte de opnaaede Resultater ved de lige afholdte Prøver, overrakte Præmier til en Række flinke Elever og uddelte Ros og Daddel.

„Og hermed,“ sagde Rektor Hansen, „og med Ønsket om en god Sommerferie plejer jo ellers Translokationen at være forbi. Men maa det i Aar være mig tilladt at føje nogle Betragtninger til.“

Det blev til en smuk og stemningsbevæget Tale, hvormed Rektor Hansen sluttede sin lange Skolegerning. Det var en underlig Følelse, sagde han, efter at have gaet i Skole uafbrudt i 62 Aar, ikke mere at skulle gaa hjemmefra om Morgenen med sin Madpakke. To Skoler havde han været knyttet til, Borgerdydskolen paa Chrhn., den senere Vestre Borgerdydskole, og saa „Efterslægten“. Paa den første havde han været Elev og siden Lærer og Inspektør. Til „Efterslægten“ kom han som Rektor. Naar han saa tilbage, syntes han, at han havde haft en lykkelig Skolegerning med meget, meget at sige Tak for, og Rektor Hansen takkede nu i varme Ord alle. Skoleautoriteter, Forældre, Medarbejdere og Elever. „Jeg ved ikke, om jeg har Ret,“ sagde han med et Smil, „men jeg har altid syntes, at „Efterslægten“s Drengene var anderledes og bedre end andre Drengene.“ Han sluttede med at udtale sin Glæde ved at have faaet netop den Mand til sin Efterfølger, som man havde valgt til Skolens nye Rektor. Der var ingen, som han med saa stor Glæde vilde se indtage sin Plads.

Skoledirektøren tog Ordet straks efter; han indledte med at udtale, at hermed burde denne Skolefest slutte, at hermed burde man skilles, endnu med Rektor Hansens smukke Ord i Øret; men det hørte jo med, at ogsaa andre talte.

Efter disse beskedne Indledningsord greb Skoledirektøren Tilhørerne ved en Tale, der, baaret af sand Følelse, hævdede sig til en varm Tak og Anerkendelse til Mennesket og Skolemanden. „De har været en dygtig Skoleleder,“ udtalte han, „og spørger man mig, hvor jeg ved det fra, saa svarer jeg: Bl. a. deraf, at denne Skole er en af dem, der ulejliger os mindst oppe i Centraladministrationen paa Raadhuset. De har kunnet selv.“

Ogsaa Rektor Hansens Indsats i den sønderjyske Sag dvælede Skoledirektøren udførligt ved. „Der kan,“ sagde han, „være Interesser i et Menneskes Liv saa stærke, at de trænger sig frem Side om Side med hans egentlige Gerning, og Rektor Hansen har gennem et langt Liv gjort en saa betydelig Indsats for denne Sag, at det vilde være forkert ikke at nævne det her, en Sag af en saadan Betydning for hele vort Folk, at al Uenighed kun kan være Krusninger paa Overfladen.“ Rektor Hansen vilde ikke blive ledig, naar han nu traadte tilbage som Skolemand; han vilde vie vort nationale Arbejde hele sin Kraft.

Som Skik er ved Translokationen, talte en af Aarets Studenter, Vilhelm Ubbe, som paa alle Elevernes Vegne takkede deres Rektor.

Endnu en Række Talere havde Ordet: Inspektør Gunner Jensen paa Lærernes Vegne, Fuldmægtig William Rasmussen for de forhenværende Elever og Snedker Louw, Medlem af Skolens Forældreraad, for Forældrene.

Ved Slutningen af Translokationen indløb der Meddelelse om, at Elev i I. Gymnasieklasse, Erik Larsen, var død i sit Hjem. Meddelelsen gjorde det stærkeste Indtryk paa alle, og medens Rektor Hansens Takketale gled over i smukke og bevægede Mindeord, sænkedes Skolens Flag paa halv.





## Rektor Chr. Nielsens Indsættelse.

Referat ved *Gunner Jensen.*

Det nye Skoleaar fik som Følge af Rektorskiftet en usædvanlig og festlig Indledning, idet man samledes i Skolens Gymnastiksal, hvor Skoledirektøren foretog Indsættelsen af vor nye Rektor.

Til Stede var foruden Skoledirektøren, Undervisningsinspektør, Dr. Højberg Christensen, Viceskoledirektør Frk. Battaglia, Rektor H. P. Hansen, Rektorerne Bøgh, Braae og Fru Bo samt Skoleinspektør V. Mathiasen.

Forsamlingen sang „Den signede Dag“, hvorefter Skoledirektøren besteg Talerstolen.

Efter først at have henvendt sig til de nyudnævnte Adjunker Brems og Arentoft og udtalt, at han ikke tvivlede paa, at de vilde udføre et samvittighedsfuldt og dygtigt Arbejde i Skolens Tjeneste, gik Skoledirektøren over til Rektorindsættelsen. Han udtalte, at han ud fra sit Forhaandskendskab til Skolens nye Leder var fuldt forvisset om, at han vilde være absolut loyal i dette Embede, som han havde været det i sit forrige. Skoledirektøren fremhævede Rektor Chr. Nielsens faglige Kvalifikationer, hans Forhold til Eleverne baade under Skolegangen og senere i Livet, hans Arbejde som Tillidsmand for Kollegerne og i faglige Kommissioner. Han lagde den nye Rektor paa Sinde at skabe og bevare et godt Forhold til sine Medarbejdere — en vanskelig Sag, da han paa en Gang skulde lede og samarbejde, men nødvendig.

Dernæst et godt Forhold til Forældrene. Disse havde nu faaet en Repræsentation overfor Skolen. Men uanset dette vilde han under alle Omstændigheder have udtalt, hvad han nu sagde: At Skolelederen ikke maa glemme, at ingen har større Ret end Forældrene, der betror Skolen deres Børn, til at følge Skolen og faa fuld Besked om de Vilkaar, der dér bydes Barnet. — Og saa først og sidst. Det rette Forhold til hele den Ungdom, der stod her. Skoledirektøren kendte tilstrækkeligt til køben-

havnsk Ungdom til at vide, at naar den blev behandlet med Venlighed og Forstaaelse, forstod den fuldt vel, at hvis ved enkelte Lejligheder Venligheden erstattes med Strengthed, er det, fordi det er nødvendigt og rigtigt.

Og saa udtalte Skoledirektøren til Slut, idet alle rejste sig: „Og hermed indsætter jeg Lektor Chr. Nielsen som Rektor ved Efterslægtsselskabets Gymnasium.“

Derefter talte Undervisningsinspektør, Dr. phil. Højberg Christensen, der mindede om to Teses af Luther: Et kristent Menneske er Herre over alle Ting og ingen undergivet — et kristent Menneske er Tjener for alle og alle undergivet.

Dette Lutherord overførte Taleren paa en Rektor, hans Myndighed, Rettigheder og Pligter. En Rektor har mange overordnede, en kommunal Rektor endda særlig mange; men som Indehaver af Eksamensretten har han ogsaa en særlig Stilling.

Undervisningsinspektøren raadede den nye Rektor til at skelne mellem *jus*, den juridiske Ret, og *fas*, den, der staar skrevet i Menneskehjerner, og kun gøre Sandhed og Ret til sin Maalestok, og han troede ud fra sit Kendskab til ham, at han frimodigt vilde handle ud fra sin Erkendelse.

Paa Lærerkollegiets Vegne bød Inspektør Gunner Jensen Rektor Velkommen, og for Forældreraadet talte dets Formand, Arkitekt Henning Hansen, hvorefter Rektor Chr. Nielsen holdt den Tiltrædelsestale, hvormed han indleder sin Epoke i vor gamle Skoles Historie.

Rektor udtalte:

Mit første Ord fra denne Plads skal være Tak, en hjerteligt ment og omfattende Tak. — Først til Københavns Skoledirektion, der ved at udnævne mig til Rektor ved denne gamle Skole har vist mig en stor Tillid. Dernæst til den københavnske Skoles Chef, Skoledirektør: *Thorkild Jensen*, der har vist Skolen og mig den Ære at komme til Stede i Dag og foretage Indsættelsen, og til Skolens Vicedirektør, Frøken *Battaglia*, der ogsaa har gjort os den Glæde at komme. Det blev af Skoledirektøren sagt om min Forgænger, at han havde været en loyal Tjenestemand. Jeg haaber, han i Fremtiden vil kunne sige det samme om mig, og jeg tager de venlige Ord, der har lydt fra Skoledirektøren, og de to Embedsmænds Tilstedeværelse i Dag som et lykkeligt Varsel om, at de vil yde mig den Bistand, som en ung Rektor i saa høj Grad kan have Behov. — Efterslægtens Skole er, som alle her ved, en *kommunal* Gymnasieskole, og den har i Kraft heraf en særlig Mulighed for at

komme i et godt og naturligt Forhold til den øvrige kommunale Skole. Det skal være min Bestræbelse paa rette Maade at udnytte denne Mulighed, og jeg gaar, mener jeg, i saa Henseende ikke uforberedt ind til min Gerning.

Jeg har her i min Omtale af vor Skole som en kommunal Gymnasieskole lagt Hovedvægten paa Ordet kommunal; men jeg tillægger den anden Del — *Gymnasieskole* — den samme Betydning, og jeg vil da gerne bringe Gymnasieskolernes Undervisningsinspektør, *Dr. Højberg Christensen*, en Tak, ikke blot for hans Tilstedeværelse i Dag, men ogsaa for meget andet, jeg har modtaget. Ved Siden af Efterslægtens store Jubilæum er 1936 ogsaa i anden Henseende et Mærkeaar, idet det i Sommer var nøjagtig 50 Aar siden, den første Student blev dimitteret herfra. Det er mit Haab, at denne Skole ogsaa fremtidig vil kunne hævde en værdig Plads blandt danske Gymnasier, og jeg er vis paa, at Undervisningsinspektionen ogsaa i min nye Stilling vil yde mig sin Hjælp og Støtte hertil.

Jeg vender mig da — idet jeg tager Ordenen kronologisk — til mine fremtidige Medarbejdere, hvis Repræsentant, Inspektør *Gunner Jensen*, har budt mig saa hjertelig Velkommen. Min Forgænger, Rektor *H. P. Hansen*, har allerede — som et Led i den Kæde af opmærksom Hjælpsomhed, hvormed han lige fra den Dag, jeg blev udnævnt, har banet min Vej — givet mig Lejlighed til at mødes med Dem, og til at sige Dem, hvad der laa mig paa Sinde. Jeg vil derfor i Dag nøjes med at gentage mit Haab om, at vi aldrig maa glemme, at vi kun ved at løfte i Flok kan gøre det Arbejde for Ungdommen, der er vort.

Det er mit Indtryk, at saaledes har det ogsaa hidtil været, og mit Haab, at det maa fortsættes. Min hidtidige Chef, Rektor *Bøghs* Nærværelse i Dag minder mig i saa Henseende om, hvad Solidaritet og Samfølelse over for Kollegiet betyder, og den Salme, hvormed der indledes i Dag, og som har lydt saa mange Gange paa Christianshavn, erindrer mig om mange lykkelige Arbejdsaar som Lærer der.

Til Arkitekt *Henning Hansen*, der har talt paa Forældreraadets Vegne, vil jeg gerne sige, at det skal være min Bestræbelse at komme i det bedst mulige Forhold ikke blot til Raadet og til alle Sider i Raadet, men ogsaa i det hele taget til de Forældre, der har betroet os deres Børn. Det er sagt saa ofte før, men vi, der selv er Forældre, ved, at det er sandt, at Forældrene betror Skolen det dyreste, de ejer, og det skal vi fra Skolens Side aldrig glemme.

Og saa til sidst — men ikke mindst — vil jeg da vende mig

til *Ungdommen* selv, for hvis Skyld vi er samlet her i Dag. Jeg har for mig næsten 400 Dreng og unge Mennesker, af hvilke jeg omtrent ingen kender personlig. Der vil gaa nogen Tid, inden jeg lærer blot jeres Navne at kende, og der vil gaa længere Tid, inden jeg lærer jer virkelig at kende. Jeg ved i Forvejen kun lidt om jer; men det, jeg ved, er til Gengæld kun godt. Jeg ved, at mange af jer er dygtige Sportsfolk, som mere end een Gang har ført jeres Skoles Farver frem til Sejr. Jeg har ogsaa faaet det Indtryk, at I ikke blot lader denne gode Korpsaand gælde Sporten alene, men forstaar, at den maa omfatte hele Skolens Virkeomraade, og at ogsaa I skal være Vogtere af Jeres Skoles gode Navn og Ære.

Jeg har i de sidste Dage taget de Lokaler i Øjesyn, som danner Rammen om denne Skole, og naar jeg i Dag skal udtale et Ønske for den Ungdom, der staar foran mig, skal det være dette: at den Dag snart maa komme, da der maa blive truffet en god og varig Ordning i Bygningsspørgsmaalet, saa at saa mange af Jer som muligt kan faa Gavn deraf.

Og saa til sidst nogle Ord om den gamle *Institution*, Efterslægtelskabets Skole. Man har givet mig en gammel Kulturarv at forvalte; jeg overtager den i Forstaaelse af, hvad gamle Traditioner betyder. Men jeg erkender ogsaa Sandheden i den tyske Digters Ord:

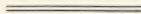
Was du ererbt von deinen Vätern hast,  
Erwirb es, um es zu besitzen.

Frit gengivet: Virk selv, hvis du skal kunne høste Frugterne af det, Fædrene har skabt.

I denne Aand modtager jeg da mit Embede og stiller mig, i fuld Bevidsthed om mit Ansvar og i dyb Ærbødighed, ind i Rækken af de Mænd, der har ledet Efterslægtens Skole under det skønne Motto: *Non nobis*.

Med Afsyngelsen af „Der er et yndigt Land“ sluttede Højtideligheden i Salen, og Skoleautoriteter, Rektor og Lærerkollegium samledes til et Glas Vin paa Lærerværelset, der ligesom Skolens Kontor var festligt prydet af de mange Blomster, som Rektor havde modtaget.

Skoledirektøren tog paany Ordet og afsluttede med en paa en Gang munter og hjertelig Tale.





Idet jeg henviser til foranstaaende Referat af Rektor H. P. Hansens sidste Translokation, der giver Udtryk for Autoriteters, Forældres, Medarbejderes og Elevers Taknemmelighed mod den afgaaede Rektor, skal jeg som Indledning til den første Aarsberetning, der bærer mit Navn, paa Skolens Vegne bringe Rektor H. P. Hansen en hjertelig Hilsen fra den Skole, han har ledet i 28 Aar, med Ønsket om et langt og lykkeligt Otium.

*Chr. Nielsen.*

## Afgangsprøverne 1936.

I Overensstemmelse med det af Undervisningsinspektøren meddelte Skema afholdtes Skolens Eksamen i 1936 paa de der-til bestemte Dage. Opgaverne til de skriftlige Prøver var følgende:

### 1. Studentereksamen i Maj-Juni 1936.

#### a) Fælles for begge Linier.

*Dansk Stil.*

1) Dansk Natur og dansk Digtning.

Eller:

2) Aktuelle Problemer i evropæisk Politik.

Eller:

3) Hjemmenes Indretning og Udstyr før og nu.

#### b) Særlig for den nysproglige Linie.

1. *Engelsk (Hovedfag).*

Oversættelse.

*Kong George den Femtes Død.*

Kong George tilbragte som sædvanligt Januar Maaned paa Sandringham House. Han havde følt sig svag i nogen Tid, hvad imidlertid kun faa havde vidst. Ængstelse bredte sig derfor over hele det britiske Rige, da Morgenaviserne Lørdag den attende Januar bragte den sørgelige Nyhed, at han Aftenen i Forvejen var blevet alvorligt syg og havde maattet gaa til Sengs.

Da man senere op paa Dagen hørte, at der var blevet sendt Bud efter et Par Specialister, at Prinsen af Wales var fløjet fra London tidligt om Morgen, og at ogsaa hans Søkende var taget til Sandringham saa hurtigt som muligt, forstod man, at Kongens Liv var i Fare.

Næste Dag bragte ikke nogen Forandring i den syges Tilstand, men Lægernes *Bulletin*<sup>1)</sup> Mandag Morgen fortalte tydeligt nok, at, skønt Kongen havde faaet flere Timers Søvn, var der kun ringe Haab, da han ikke havde mange Kræfter tilbage.

Lægerne havde Ret; kort før Midnat døde han fredeligt, omgivet af hele den kongelige Familie.

<sup>1)</sup> Bulletin = bulletin.

I London havde Tusinder af Mennesker, rige og fattige, ventet taalmodigt i Timevis foran Buckingham Paladset, hvor Bulletinerne var at læse. Da Kongens Død blev kendt, *blottede*<sub>2</sub>) alle Hovedet, og der var nogle Minutters Tavshed, hvorpaa enhver gik stille bort.

2) blotte = bare.

### Genfortælling.

*Sir Herbert Tree and Colonel Lowther* [lauðæ].

The English actor Sir Herbert Tree was fond of playing tricks upon his friends. Sometimes, however, he was beaten at his own game, as is shown by the following story.

Once he was visiting Colonel Lowther, the owner of a historic castle in the South of England. One day, strolling about in the garden, Lowther and Tree were addressed by a party of tourists, who begged permission to go over the castle. It was not, however, one of the days when the public were admitted, but the party asked that an exception might be made in their case as they had come a long way for the express purpose of seeing the castle. Turning to the party Lowther said, "I am not Colonel Lowther; this gentleman" — pointing towards Tree — "is the colonel." Tree did not protest, but entered into the joke, and with a grand air informed the visitors that they were at liberty to go over the castle and even to pick as many of the flowers and take as much of the fruit as they liked. Then, pointing towards the colonel, who was not a little amazed at the permission given, he added, "I am sure that you will all be glad to know that this gentleman is the celebrated actor Sir Herbert Tree." "Yes," said the colonel, who was not slow to seize the opportunity of taking revenge, "and if ever any of you would like to visit my theatre, I shall be only too pleased to place free tickets at your disposal."

### 2. Tysk (Bifag).

#### Oversættelse.

*Generalfeltmarskal Wrangel som Redningsmand.*<sup>1)</sup>

Den berømte Feltmarskal v. Wrangel, der var bekendt for sin Beslutsomhed og for sin djærve Udtryksmaade, var engang paa Jagt sammen med et større Selskab. En Deltager i Jagten var *faret vild*<sup>2)</sup> og var kommet ud i en Sump, hvor han sad

<sup>1)</sup> Lebensretter. <sup>2)</sup> sich verirren.

saa fast i *Dyndet*<sup>3)</sup>, at han ikke kunde komme *op*<sup>4)</sup> igen ved egen Kraft. I sin Dødsangst raabte han højt om Hjælp. Wrangel, der var i Nærheden, hørte Raabene og ilede til; men han indsaa straks, at han ikke kunde vove sig ud i Sumpen uden at udsætte sit eget Liv for den største Fare. „Vent et Øjeblik,“ sagde han derfor og løftede sit Gevær for at lægge an. „De ser jo, at jeg ikke kan hjælpe Dem uden at komme i samme Situation som De; men jeg kan forkorte Deres Lidelser og skyde Dem.“

„Holdt, holdt!“ raabte den ulykkelige; „jeg vil endnu engang prøve paa at komme *op*.“<sup>4)</sup> Og det lykkedes ham virkelig ogsaa at *faa Tag i*<sup>5)</sup> en Trærød, som han opdagede i Nærheden, og trække sig op paa det tørre. Rørt takkede han sin Redningsmand med et dybt Buk.

„I en saadan Situation gælder det om ikke at betænke sig for længe,“ sagde Generalen. „Det er min Aandsnærværelse, der har reddet Dem. Ved andre Midler havde jeg ikke formaaet at trække Dem op af *Skidtet*.“<sup>6)</sup>

3) Schlamm m. 4) heraus. 5) erfassen. 6) Dreck m.

#### Genfortælling.

##### *Demosthenes und die Athener.*

Der grosse athenische Redner og Vaterlandsfreund Demosthenes, dessen Reden gegen den Mazedonierkönig Philipp bekannt sind, hielt oft in der Volksversammlung von Athen Reden, um das Volk über die Verwaltung des Staates aufzuklären. Aber manchmal schenkte ihm das leichtsinnige Volk nicht die verdiente Aufmerksamkeit.

Als er eines Tages sah, dass die Leute seinen Auseinandersetzungen gar nicht folgten, hielt er mitten in seiner Rede inne und fing an, diese kleine Geschichte zu erzählen:

„In der warmen Sommerzeit hatte ein junger Mann einen Esel gemietet, um von Athen nach Megara zu reiten. Die Sonne brannte heiss, nirgends war ein Schatten zu finden, und sowohl der Reiter als der Eseltreiber waren bald so müde, dass sie Rast zu machen wünschten. Also stieg der junge Mann vom Esel und wollte sich, um Schutz vor den Sonnenstrahlen zu suchen, unter das Tier setzen, allein der Treiber machte ihm das Recht dazu streitig: er habe ihm zwar den Esel, nicht aber des Esels Schatten vermietet. Der junge Mann bestand aber darauf, dass der Schatten zum Esel gehöre und dass er also ein Recht auf beides habe.“



Hier brach Demosthenes sine Erzählung ab und stieg vom Rednerplatz hinunter, aber das Volk hielt ihn zurück und fragte ihn eifrig, wie denn der Streit geschlichtet worden sei. Da rief Demosthenes: „Ihr Götter Athens, seht, wie euer Volk mit Begierde kindischen Erzählungen lauscht, während es meine Worte über das Wohl seiner Vaterstadt mit Gleichgültigkeit anhört.“

Da schämte sich das Volk, und unter allgemeiner Aufmerksamkeit der Zuhörer konnte Demosthenes diesmal sine Rede vollenden.

### c) Særlig for den matematisk-naturvidenskabelige Linie.

#### 1. Matematiske Opgaver I.

##### 1. Bevis, at

$$1^2 \cdot 7 + 2^2 \cdot 8 + 3^2 \cdot 9 + \dots + n^2 \cdot (n + 6) = \frac{n(n+1)(n^2 + 9n + 4)}{4},$$

hvor  $n$  er et vilkaarligt positivt, helt Tal.

##### 2. Undersøg og tegn den Kurve, hvis Ligning er

$$y = 4 \sin^2 x - 1 \quad \text{for } 0 \leq x \leq \pi.$$

Beregn Arealet af den lukkede Figur, der begrænses af Kurven og Linien  $y = -1$ .

Beregn dernæst Rumfanget af det Omdrejningslegeme, der fremkommer, naar den nævnte Figur drejes  $360^\circ$  om Linien  $y = -1$ .

##### 3. Konstruer en indskrivelig Firkant $ABCD$ , naar man kender Vinklen $A$ samt Afstandene fra Diagonalernes Skæringspunkt til Vinkelspidserne $A$ , $B$ og $C$ .

#### 1. Matematiske Opgaver II.

##### 1. Der er givet en ret Linie $l$ og et Punkt $A$ uden for $l$ . Paa $l$ bevæger Punkterne $M$ og $P$ sig saaledes, at $MP$ numerisk er lig $MA$ . Find det geometriske Sted for Skæringspunktet mellem en Linie gennem $A$ vinkelret paa $MA$ og en Linie gennem $P$ vinkelret paa $MP$ .

##### 2. En Kurve, hvis Ligning er $y = ax^3 + bx^2 + cx + d$ , har i Punkterne $\left(-\frac{1}{2}, 0\right)$ og $\left(\frac{1}{2}, -4\right)$ Tangenter, der er parallelle med $X$ -Aksen. Find $a$ , $b$ , $c$ og $d$ .

3. I et Tetraeder  $O-ABC$  er  $AB = \sqrt{3}$ ,  $AC = \sqrt{2}$  og de øvrige Kanter alle lig 1. Find Tetraedrets Overflade og Rumfang samt de Vinkler, som Sidefladerne danner med Grundfladen  $ABC$ .

## 2. Realeksamen i Maj-Juni 1936.

### 1. Dansk Stil.

Friluftsliv i vore Dage.

Eller:

Fortæl om danske Oldtidsfund og om, hvad vi af dem faar at vide om Livet i vort Land i gamle Dage.

### 2. Engelsk Stil.

Oversættelse.

*Den irske Kusk og hans Hest.*

En Dag i Begyndelsen af det nittende Aarhundrede, da Folk endnu rejste i *lukkede* Vogne, trukket af een eller flere Heste, kørte en saadan Vogn, fuldt af rejsende, op ad en Høj i Irland. Da Vognen var tung, sprang Kusken ned og gik ved Siden af Hesten, som var meget træt. Nogle af Folkene i Vognen var falden i Søvn, andre snakkede sammen, og ingen af dem bemærkede, at Vognen kørte meget langsomt.

Lidt efter aabnede Kusken Vogn døren og lukkede den igen med stor Støj. Han gjorde det to eller tre Gange, indtil nogle af de rejsende vendte sig vredt om og spurgte ham, hvorfor han *forstyrrede* dem paa den Maade. „Tal ikke saa højt, eller Hesten vil høre Dem,“ svarede Manden. „Hver Gang den hører Døren, tror den, at en af de rejsende er ved at *staa ud* for at gaa op ad Højen, og det sætter dens *Humør i Vejret*.“

Nu forstod de rejsende, hvad Kusken ønskede, og de stod alle ud og gik hele Vejen til Toppen af Højen.

Kusk, *driver*. — *lukkede*, *covered*. — at *forstyrre*, *to disturb*. — at *staa ud*, *to get out*. — at sætte ens *Humør i Vejret*, *to raise one's spirits*.

### 3. Regning og Matematik.

#### 1. En Grosserer skylder for modtagne Varer:

- 1) 4865 Mark (100 Mark = 182 Kr.)
- 2) 12850 frcs (100 frcs = 28 Kr.)
- 3) 4814,57 Kr.

Beløbene forfalder alle til Betaling d. 3. August.

For at skaffe Penge til Dækning af Gældsposterne 1) og 2) sælger Grossereren d. 3. August 13500 Kr.  $4\frac{1}{2}$  pCt.s Obligationer til Kurs  $98\frac{3}{4}$  (Terminer  $\frac{11}{6}$  og  $\frac{11}{12}$ ), Kurtage 1 p. m. Hvor meget faar han ind ved Salget, og hvor meget faar han til Rest i danske Penge, naar han har afgjort de to ovennævnte Gældsposter?

Til Dækning af 3) anvender Grossereren først det fundne Restbeløb og udsteder dernæst (d. 3. August) en 3 Mdr.s Veksel til Dækning af den endnu tilbageværende Gæld. Find Vekslens paalydende Værdi, naar den ved at diskonteres paa Udstedelsesdagen med Fradrag af Diskonto (5 % p. a.) og Provision ( $\frac{1}{4}$  pCt.) netop indbringer det Beløb, Grossereren endnu skylder.

- 2 A har en Ejendom, hvori han lader indlægge Centralvarme og Bad.

Udgifterne hertil er:

- 1) Varmeanlægget 8533 Kr.,
- 2) Badekar og Vaskekummer 2388 Kr.,
- 3) 7488 Fliser til Badeværelser til en Pris af 35 Kr. pr. 100 Stk.,
- 4) Arbejdsløn m. m. 6458,20 Kr.,
- 5) Honorar til det Firma, der udfører Arbejdet, i alt 17 pCt. af alle de under 1)–4) anførte Udgifter.

Hvor meget staar hele Anlægget A i?

Ejendommen indeholder 3 Butikker, 6 fire Værelses og 6 fem Værelses Lejligheder.

Før Installationen har den aarlige Leje for hver Butik, hver fire Værelses og hver fem Værelses Lejlighed været henholdsvis 2100 Kr., 1470 Kr. og 1575 Kr.

Installationen bevirker, at A forhøjer samtlige Lejer. Beregn den aarlige Lejeforhøjelse for hver Butik og for hver Lejlighed, naar A beregner, at den samlede aarlige Leje skal forhøjes med 15 pCt. af den Sum, det ovennævnte Anlæg staar ham i, og Forhøjelsen skal fordeles paa de enkelte Huslejer i Forhold til disses tidligere Størrelse.

3. Beregn 
$$\sqrt[3]{x_1 \cdot x_2} - \sqrt[3]{x_1 + x_2},$$

idet  $x_1$  og  $x_2$  er Rødderne i Ligningen:

$$3x^2 + 24x + 0,0381 = 0.$$

### 3. Mellemskoleeksamen i Maj-Juni 1936.

#### 1. Dansk Stil.

Fortæl om Jyllands Vestkyst og Jyllands Østkyst, idet du særlig lægger Vægt paa at vise Forskellen mellem de to Kyster.

#### 2. Regning.

1. Danmarks Sædarealer anvendtes et Aar saaledes:

Til Hvede .....	106512 ha
„ Rug .....	143627 „
„ Byg .....	353608 „
„ Havre .....	385910 „
„ Blandet Sæd .....	341204 „

Hvor mange ha var Sædarealerne tilsammen?

Hvor mange pCt. (1. Dec.) af denne Størrelse anvendtes til hver af ovennævnte Slags Sæd?

Sædarealerne udgjorde tilsammen 31 pCt. af Danmarks Fladeindhold. Find Danmarks Fladeindhold i km<sup>2</sup>.

$$1 \text{ ha} = 10000 \text{ m}^2.$$

2. En 2 Maaneders Veksel paa 11500 Kr. er udstedt den 26. Maj og diskonteres den 11. Juni til 6 pCt. p. a. i en Bank, der kræver  $\frac{1}{4}$  pCt. af Vekslens Paalydende i Provision.

Hvor meget faas for Vekslen?

For hele det indkomne Beløb købes Aktier til Kurs  $91\frac{2}{3}$ . Find Aktiernes Paalydende (der betales ingen Kurtage).

#### 3. Matematik.

1. Reducer Udtrykket

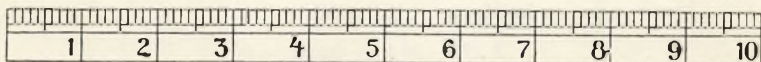
$$\frac{5a - \frac{6a}{a+b}}{5b - \frac{6b}{a+b}}$$

og beregn Værdien af det, naar  $a$  er den største og  $b$  den mindste Rod i Andengradsligningen

$$x^2 - 68x + 867 = 0.$$

2. Konstruer et Trapez  $ABCD$  ( $AB \neq DC$ ) af  $\angle A = 90^\circ$ ,  $AB = 5 \text{ cm}$ ,  $BC = 3 \text{ cm}$  og  $\angle BCA = 90^\circ$ .

Beregn Siderne  $CD$  og  $AD$ , Diagonalerne samt Trapez'ets Areal.





I Bedømmelsen af Prøverne deltog som beskikkede Censorer:

*Ved Studentereksamen:*

- I skriftlig Dansk: Hr. Lektor *Einer Andersen* og Hr. Lektor *T. F. Nørregaard*.
- mundtlig Dansk: Hr. Lektor *Aa. Knudsen*.
  - skriftlig Engelsk: Hr. Lektor *K. V. Olsen* og Hr. Lektor *Skovgaard*.
  - mundtlig Engelsk: Lektor Frk. *I. Jacobsen*.
  - skriftlig Tysk: Hr. Undervisningsinspektør, Dr. *Højberg Christensen* og Hr. Lektor *Sigtryggsson*.
  - mundtlig Tysk: Lektor Frk. *O. Christiansen*.
  - Historie: Hr. Lektor *Sieverts*.
  - Latin: Hr. Lektor *Fratz*.
  - Kemi: Hr. Adjunkt *Kobberø*.
  - skriftlig Matematik: Hr. Lektor *Jakob Jensen* og Hr. Adjunkt *E. Rønnau*.

*Ved Realeksamen.*

- I skriftlig Dansk: Hr. Lektor *Egeberg-Jensen* og cand. mag. Frk. *Bolt-Jørgensen*.
- skriftlig Engelsk: Hr. Lektor *Holst* og Skolebestyrer Frk. *Gerda Møller*.
  - mundtlig Engelsk: Lektor Frk. *A. Johansen*.
  - skriftlig Matematik: Hr. Rektor *Pihl* og Hr. Skolebestyrer *Fallesen*.

*Ved Mellemkoleeksamen.*

- I skriftlig Dansk: Hr. Lektor *R. Knudsen*.
- skriftlig Regning og Matematik: Hr. Rektor *Torsting*.
  - mundtlig Regning og Matematik: Hr. Skolebestyrer *N. Føns*.

Desuden viste Adjunkt Frk. *P. Hansen* Skolen den Venlighed at medvirke ved Studentereksamen som Censor i Oldtidskundskab og ved Mellemkoleeksamen som Censor i Latin.

Efter Anvisning fra Københavns Skoledirektion modtog Skolen i de øvrige Fag ved Real- og Mellemkoleeksamen Censorer fra Sundbyvester Skole og Matthæusgades Skole.

---

Følgende Elever bestod:

**Studentereksamen.**

<i>Den nysproglige Linie.</i>	Eksamens-
	resultat:
<i>Bruun, Kaj Kristian</i> .....	mg× 7,28
<i>Christensen, Carl Richard</i> .....	mg÷ 6,32
<i>Christensen, Svend Aage</i> .....	mg× 7,17
<i>Christiansen, Børge</i> .....	mg 6,67
<i>Colding, Torben</i> .....	mg÷ 6,22
<i>Frederiksen, Curt</i> .....	mg 6,77
<i>Hansen, Hans Erik</i> .....	mg× 7,19
<i>Larsen, Børge</i> .....	mg× 7,38
<i>Larsen, Erik</i> .....	mg× 7,31
<i>Madsen, Erik Dahl</i> .....	mg 7,12
<i>Nyborg, Eigil</i> .....	mg 6,99
<i>Pedersen, Egon Bak</i> .....	mg÷ 6,23
<i>Ravnebjerg, Leif</i> .....	mg 6,92
<i>Rudal, Helge</i> .....	mg× 7,38
<i>Thrane, Hans Erik</i> .....	mg× 7,32
<i>Ubbe, Vilhelm</i> .....	ug÷ 7,56

<i>Den mat.-naturv. Linie.</i>	Eksamens-
	resultat:
<i>Andersen, Erling</i> .....	mg÷ 6,19
<i>Bartroff, Mogens</i> .....	mg÷ 6,25
<i>Binderup, Anders Børge</i> .....	mg 6,75
<i>Bjerregaard, Aksel</i> .....	mg÷ 6,62
<i>Christensen, Hans</i> .....	mg 6,82
<i>Dalgaard, Troels</i> .....	mg× 7,17
<i>Danø, Tage</i> .....	mg× 7,26
<i>Gudmundsen, Jon</i> .....	mg÷ 6,46
<i>Gyrstinger, Aksel</i> .....	mg÷ 6,00
<i>Jensen, Jack</i> .....	mg× 7,35
<i>Jørgensen, Viggo Garde</i> .....	mg÷ 6,16
<i>Kronborg, Henning</i> .....	mg 6,98
<i>Ohlsson, Karl Erik</i> .....	mg÷ 6,29
<i>Olsen, Carlo</i> .....	mg÷ 6,35
<i>Olsen, Mogens</i> .....	mg÷ 6,10
<i>Petersen, Aage</i> .....	mg÷ 6,34
<i>Steffensen, Conny</i> .....	mg 6,73
<i>Sørensen, John Povl</i> .....	mg 6,79
<i>Wahl, Mogens</i> .....	mg 6,91

## Realeksamen.

	Eksamens-	resultat:
<i>Arum, Mogens</i> .....	mg÷	6,59
<i>Biehe, Paul Eric</i> .....	ug÷	7,51
<i>Dauv, Carl</i> .....	g÷	4,31
<i>Elkjær, Tage</i> .....	mg×	7,24
<i>Fokdal, Tage</i> .....	mg	6,93
<i>Hansen, Gustav</i> .....	g×	5,92
<i>Jacobsen, Eyvind</i> .....	g	5,19
<i>Jacobsen, Hans</i> .....	g	4,52
<i>Jacobsen, Henning</i> .....	mg÷	6,64
<i>Jensen, Poul Gustaf Aarøe</i> .....	mg÷	6,35
<i>Lauritzen, Valdemar</i> .....	mg÷	6,51
<i>Lindhard, Svend Kaas</i> .....	g	4,77
<i>Lumholtz, Vilhelm</i> .....	mg÷	6,49
<i>Mogensen, Erik-Jørn</i> .....	g×	5,61
<i>Nielsen, Erik</i> .....	ug÷	7,51
<i>Nielsen, Ove Børge</i> .....	mg÷	6,38
<i>Ottosen, Helge</i> .....	mg÷	6,43
<i>Pedersen, Jacob</i> .....	mg÷	6,32
<i>Petersen, Poul-Viggo</i> .....	mg	6,72
<i>Sahlberg, Ove Jarl</i> .....	g×	5,51
<i>Skov, Niels-Aage</i> .....	mg×	7,38
<i>Stagaard, Ellis</i> .....	mg÷	6,55
<i>Thomsen, Alex Brask</i> .....	mg÷	6,29
<i>Thomsen, Ove Wiisholm</i> .....	ug÷	7,51
<i>Wedfall, Jørgen</i> .....	ug÷	7,66

Den Moltkeske Udmærkelsespræmie, der foruden Flid og godt Forhold under Skolegangen kræver ug eller ug÷ som Hovedkarakter ved Studentereksamen eller Realeksamen, tildeles i H. t. ovenstaaende Resultater *Vilhelm Ubbe* af den nysproglige Afdeling, — *Paul Eric Biehe, Erik Nielsen, Ove Thomsen* og *Jørgen Wedfall* af Realklassen.

Mellemskoleeksamen bestodes af 54 Elever.

---

## Forældreraadet.

Af Ernst Christiansen.

Ved Skoleaarets Begyndelse bestod det i Henhold til Lov om Folkeskolens Tilsyn og Styrelse valgte Forældreraad ved Efterslægtens Gymnasium af følgende: valgt af Borgerrepræsentationen: Redaktør *Ernst Christiansen* og Architect *Henning Hansen*, valgt af Forældrene: Dr. med. *Alfr. Lindahl*, Snedker *P. Louw* og Fru Oberstinde *Margrethe Utke Ramsing*. Ved Forældreraadsvalget i April 1937 udtraadte de to sidstnævnte af Raadet, da de ikke længere havde Børn som Elever i Skolen, og i deres Sted valgtes: Fru *Johanne Kirsten Hansen* og Fuldmægtig *William S. Rasmussen*. Skolen er i Forældreraadet repræsenteret ved Rektor *Chr. Nielsen*, Inspektør *Gunner Jensen* og Adjunkt *Winding*.

Raadets Formand er Architect *Henning Hansen* og dets Sekretær Redaktør *Ernst Christiansen*. Ordinære Møder er fastlagt til den 1. Mandag i hver Maaned, undtagen Juni, Juli og August.

Om Forældreraadets Virksomhed bestemmes i Loven:

„Forældreraadet kan ved Besøg i Skolen gøre sig bekendt med dens Virksomhed. Det fører Tilsyn med, at de i Skolen indskrevne Børn følger Undervisningen, og haandhæver Lovgivningens Bestemmelser til Modarbejdelse af Skoleforsømmelser. Det har særligt Tilsyn med Skolens forsømmende og forsømte Elever og medvirker i forekommende Politi- og Værgeraadssager samt ved Løsningen af sociale Opgaver, der er knyttet til Skolen. Det har ikke Paataleret overfor den enkelte Lærer, men kan overfor Skoledirektionen fremsætte sine Bemærkninger om en Lærers Forhold. Det er berettiget til at tage alle Spørgsmaal, der vedrører den paagældende Skole, under Behandling og derom stille Forslag til Skoledirektionen og forpligtet til at afgive Erklæring om alle Skolespørgsmaal, der forelægges det af Kommunalbestyrelsen eller Skoledirektionen.“

Efter Loven skal mindst 3 af Raadets Medlemmer stemme for en Beslutning for at den skal være gyldig. Skolens Repræsentanter deltager i Møderne uden Stemmeret.

Forældreraadet har afholdt Møder for Skolens Forældre Onsdag den 11. November (for Mellemskole-Elevernes Forældre) og Tirsdag den 17. November (for Realklasse og Gymnasium). Møderne holdtes i Tilslutning til Forældreugen. Der indlededes ved de to Møder af Rektor samt af henholdsvis Raadets For-



mand og Sekretær. Ved det første Møde demonstrerede Rektor Engelskundervisning i en 1. Mellemskoleklasse, og ved det andet Møde demonstrerede Adjunkt *Hermann* Franskundervisning i en Gymnasieklasse. Senere samledes Forældrene ved Kaffeborde. Der var god Tilslutning ved begge Møder. Efter Ønske fra Forældreraadet havde Rektor skaffet noget bedre Betingelser for Drøftelser mellem Forældre og Lærere i Pauserne.

Spørgsmaalet om Skolens Flytning er nu rykket saa nær paa Livet, at en Afgørelse maa træffes meget snart, og Raadet har i det forløbne Aar virket for Overflytning til bedre Lokaler, idet man særlig har fremhævet Ønskeligheden af en helt ny Skolebygning. Af Forældreraadets Virksomhed kan iøvrigt nævnes, at det i Aarets Løb har beskæftiget sig med et Par særlige Elevspørgsmaal, som blev løst paa tilfredsstillende Maade.

I Anledning af Rektor *H. P. Hansens* Fratræden gav Forældreraadet Udtryk for sin Tak for det gode Samarbejde, der stedse har været mellem Raadet og Rektor *H. P. Hansen*.

---

### Skolens Lærere og Lærerinder.

- Hr. *Arentoft, Pr.*, Adjunkt (1936), Historie i III. G. s., I. G. s/m., og R., Oldtidskundskab i III. G. s/m., og I. G. s/m. Tysk i III. M. B. og II. M. B. Klasselærer.
- Hr. *Bang, Aa.*, Sanglærer (1924), Sang i III. G. s/m., II. G. s/m, I. G. s/m., III. M. A. og B., II. M. A. og B., I. M. A. og B.
- Hr. *Branner, M.*, Adjunkt (1932), Tysk i III. G. s., R., III. M. A. og II. M. A., Latin i I. G. s. og IV. M. A., Skrivning i I. M. A. Klasselærer.
- Hr. *Brems, G.*, Adjunkt (1934), Naturfag i III. G. m., II. G. m. og I. G. m., Naturlære i II. M. A., Geograf i R., IV. M. B., III. M. B., II. M. A. og B., I. M. A., Tegning i IV. M. A. og B., II. M. A., I. M. A. Klasselærer.
- Hr. *Brünnich Nielsen, O.*, Adjunkt (1930), Matematik i III. G. m., II. G. s., I. G. m. og II. M. B., Regning i II. M. B., Tegning i III. M. A. og B., II. M. B. og I. M. B. Klasselærer.
- Hr. *Brændegaard, J.*, Lektor (1927), Naturfag i III. G. s., II. G. s, Naturlære i I. G. s., Matematik og Regning i III. M. A., Naturhistorie i IV. M. A. og B., III. M. A. og B., II. M. B. og I. M. B. Fører Tilsyn med Skolens Lærebøger.

- Fru *Bøgh-Hansen, A.*, Lærerinde (1914), Geografi i IV. M. A., III. M. A. og I. M. B.
- Hr. *Bøgh-Hansen, G.*, Lektor (1914), Dansk i III. G. m., II. G. s., I. G. m., I. M. A. og B., Fransk i I. G. s. Klasselærer. Bibliotekar ved Efterslægtsselskabets Bogsamling.
- Frk. *Eibye, F.*, Lærerinde (1902), Dansk i III. M. B. og II. M. B., Religion i IV. M. A. og B., III. M. A. og B., II. M. A. og B., I. M. A. og B., Skrivning i IV. M. A. og B., III. M. A. og B., II. M. B.
- Hr. *Giødese, E.*, Lektor (1932), Engelsk i III. G. s., I. G. m., R., Religion i III. G. s/m., II. G. s. og R., Gymnastik i R., IV. M. A. og B. Klasselærer.
- Hr. *Hassing, P.*, Adjunkt (1935), Engelsk i II. G. s/m., IV. M. A., III. M. A. og B. og I. M. A., Dansk i IV. M. A. Klasse-lærer.
- Hr. *Hatting, J.*, Adjunkt (1935), Historie i III. G. m., II. G. s/m. og III. M. B., Oldtidskundskab i II. G. s/m., Dansk i III. M. A., Engelsk i II. M. A. og B. Klasselærer.
- Hr. *Hermann, T.*, Adjunkt (1930), Fransk i III. G. s/m., II. G. s/m., Latin i III. G. s. og II. G. s., Tysk i IV. M. B. Klasselærer.
- Hr. *Jensen, G.*, Inspektør ved Skolen (1914), Fransk i R., Latin i IV. M. A., Historie i IV. M. A. og B., III. M. A., II. M. A. og B., I. M. A. og B., Dansk i II. M. A. Klasselærer.
- Hr. *Norbøll, K. W.*,\*) Adjunkt (1927), Naturlære i III. G. m., II. G. m., I. G. m. og II. M. B.
- Hr. *Norling Christensen, H. Chr.*, Lærer (1936), Naturlære i I. M. A. og B., Skrivning i I. M. B.
- Hr. *Olsen, J. P.*, Adjunkt (1929), Dansk i III. G. s., I. G. s., R., Fransk i I. G. m., Regning og Matematik i III. M. B., Religion i II. G. m., I. G. s/m. Klasselærer.
- Hr. *Rasmussen, Kr.*, Lærer (1919), Regning og Matematik i IV. M. A. og B., Gymnastik i III. G. s/m., I. G. s/m., III. M. A. og B., II. M. A. og B. Klasselærer.
- Hr. *Simonsen, C.*, Lærer (1919), Naturlære i R., IV. M. A. og B., III. M. A. og B., Gymnastik i II. G. s/m., I. G. s/m., II. M. A. og B. Har Tilsyn paa Legepladsen.

\*) Under Adjunkt Norbølls Orlov i September 1936 i Anledning af Studierejse til Sverige har cand. mag. *Børghvald Johansen* vikarieret.

Hr. *Stærmosse, V.*, Adjunkt (1929), Tysk i II. G. s., I. G. s., IV. M. A., Engelsk i III. G. m., IV. M. B., Dansk i II. G. m. og IV. M. B. Klasselærer.

Hr. *Winding, P.*, Adjunkt (1930), Matematik i III. G. s., II. G. m., I. G. s., R., II. M. A., Regning i R., II. M. A. og I. M. B. Klasselærer.

Hr. *Winther Petersen, A.*, Lærer (1924), Naturhistorie i R., II. M. A. og I. M. A., Regning i I. M. A., Gymnastik i I. G. s/m., IV. M. A. og B., III. M. A. og B., I. M. A. og B. Klasselærer.

Rektor (1936), Engelsk i I G. s. og I. M. B.

Skolens Læge: Hr. Doktor *K. Trier*.

Under 31. Aug. 1937 udnævntes Adjunkt *E. Giødese*n til Lektor fra 1. Aug. at regne.

Med Udgangen af dette Skoleaar har Fru *Bøgh-Hansen* ønsket at trække sig tilbage. Fru *Bøgh-Hansen* har været knyttet til Skolen fra 1914, i de senere Aar dog kun med et nedsat Timetal. Skolen bringer Fru *Bøgh-Hansen* en oprigtig Tak for mange Aars god og trofast Tjeneste.

Som Lærerkandidat har cand. mag. *Carsten Volquartz* gennemgaaet Kursus i Undervisningsfærdighed i Fransk hos Adjunkt *Hermann*, i Engelsk hos Rektor.

## Aarets Arbejde.

### I. Mellemskoleklasse A.

*Religion.* Efter Michael Neiiendam: Bibelhistorie for den højere Skole er læst S. 7—50 og S. 93—101; til sidste Afsnit er ny Testamente samtidigt benyttet. Enkelte Salmer er lært, og de 10 Bud er gennemgaaet efter Kaper: Ny kort Lærebog.

*Dansk.* Agerskov og Rørdam: Dansk Læsebog for Mellemskolen I benyttet til Oplæsning, Genfortælling og Analyse. Grammatik efter Ledetraad i dansk Sproglære.

*Engelsk.* Jespersen og Sarauw: Engelsk Begynderbog læst og repeteret. Lette Smaasætninger oversat til Engelsk, og engelske Samtaleøvelser. Grammatik i Tilknytning til Bogen. Læsning af Bredsdorff: Lærebog for Mellemskolen I paabegyndt.

*Historie.* Ludvig Schmidt: Lærebog i Historie for Mellemskolen I. Forfra til Norden i den hedenske Tid.

*Geografi.* C. C. Christensen: Geografi for Mellemskolen I, forfra til Alperne.

*Naturhistorie.* Balslev og Andersen: Zoologi II, S. 3—69.  
Balslev og Simonsen: Botanik I.

*Naturlære.* Rasmussen og Simonsen: Fysik for Mellemskolen I. Forfra til Magnetisme.

*Regning.* Friis-Petersen og Jessen: Mellemskolens ny Regnebog I. Enkelte Sæt Hjemmeopgaver.

*Skrivning.* Intendant Jørgensens 7. Hæfte er benyttet. Timerne i Begyndelsen indledet med Tretræksøvelser.

*Tegning.* Rumvurderingsøvelser, Mønsterkomposition og Klodsbogstaver. Vandfarve.

### I. Mellemskoleklasse B.

*Religion.*

*Dansk.*

*Historie.*

*Geografi.*

*Naturhistorie.*

*Naturlære.*

} Som A.-Klassen.

*Engelsk.* Friis-Hansen og Chr. Nielsen: Engelsk for Mellemskolen I med Øvelseshæfte.

*Regning.* Friis-Petersen og Jessen: Mellemskolens ny Regnebog I. Enkelte Hjemmeopgaver.

*Skrivning.* Overintendant Jørgensen: Praktisk Skrivebog 7. Hæfte og begyndt paa 8. Hæfte. Hertil forberedende Øvelser i Øvebog.

*Tegning.* Mønstermaling, perspektiviske Konstruktioner (Grundlag for Perspektivlære), Blokbogstaver med Anvendelse paa Plakater, Rumvurderingsøvelser. Akvarel og Blyant.

### II. Mellemskoleklasse A.

*Religion.* Efter Michael Neiiendam: Bibelhistorie for den højere Skole er læst: S. 50—ud og S. 101—123; til sidste Afsnit er Ny Testamente samtidigt benyttet. Nogle Salmer er lært, 1. og 2. Trosartikel er gennemgaaet efter Kaper: Ny kort Lærebog.

*Dansk.* Agerskov og Rørdam: Læsebog for Mellemskolen II er benyttet til Oplæsning og Genfortælling. Grammatik efter F. Eibye: Grundrids af dansk Grammatik. Analyse og Tegnsætning efter O. Lange: Nye Øvelsesstykker. Stil: Diktat og Genfortælling.



*Engelsk.* Bredsdorff: Engelsk Lærebog II (til S. 54). Stiløvelser efter Askgaard og Nørregaard: Engelske Stiløvelser for Mellemskolen. Lund-Bredsdorff: Engelsk Grammatik.

*Tysk.* Ingerslev og Vibæk: Tysk I, til S. 114 med samtlige Retroversionsøvelser.

*Historie.* L. Schmidt: Lærebog i Historie for Mellemskolen I, S. 110—196.

*Geografi.* C. C. Christensen: Geografi for Mellemskolen I: Donaulandene og Bogen ud. II: Afrika.

*Naturhistorie.* Balslev og Simonsen: Botanik II. Benyttet Rasmussen og Simonsen: Lille Flora. Balslev og Andersen: Zoologi I: Fisk, Padder, Krybdyr, og af Fugle: Hønsefugle, Strudsfugle, Vadefugle og Svømmefugle.

*Naturlære.* Rasmussen og Simonsen: Fysik I: Fra Elektricitet og Bogen ud. Rasmussen og Simonsen: Kemi, til Salte.

*Regning og Matematik.* Friis-Petersen og Jessen: Mellemskolens ny Regnebog II. Hjemmeopgaver hveranden Uge. Jul. Petersen: Geometri for Mellemskolen: § 1—§ 58.

*Skrivning.* Gennemgang af store og smaa Bogstaver. Afskrift efter Bog og Diktat. Taktskrivning.

*Tegning.* Rumvurderingsøvelser (krumme Flader), friere Tegning, Mønstre, Reklamer o. l. Blokbogstaver. Vandfarve.

## II. Mellemskoleklasse B.

*Religion.*

*Engelsk.*

*Historie.*

*Geografi.*

*Naturhistorie.*

} Som A.-Klassen.

*Dansk.* Agerskov og Rørdam: Dansk Læsebog for Mellemskolen II er benyttet til Oplæsning og Genfortælling. Analyse er indøvet, og Grammatik er lært efter Flora Eibye: Grundrids af Dansk Grammatik, fra S. 16—ud. Stil paa Skolen, skiftevis Diktat og Genfortælling, hver Uge.

*Tysk.* Ingerslev og Vibæk: Tysk for de yngste Begyndere, Tredie Udgave 1925, S. 1—114 med samtlige Retroversionsøvelser.

*Naturlære.* Rasmussen og Simonsen: Fysik for Mellemskolen I: Magnetisme. Rasmussen og Simonsen: Uorganisk Kemi for Mellemskolen.

*Regning og Matematik.* Fr. Friis-Petersen og J. L. W. Jessen: Mellemskolens ny Regnebog II. H. J. Pihl og H. Rasmussen: Geometriske Øvelser I. H. J. Pihl og H. Rasmussen: Geometriske Øvelser II, indtil § 20. Hjemmeopgaver 2 Gange maa-nedlig i sidste Halvdel af Skoleaaret.

*Skrivning.* Taktskrivning er indøvet. Overintendant Jørgenssens 8. Skrivehæfte er benyttet. Afskrift efter Bog.

*Tegning.* Rumvurderingsøvelser, Plakattegning med Blok-hogstaver, krumme Flader, perspektivisk Tegning (Interiør). Akvarel og Blyant.

### III. Mellemskoleklasse A.

*Religion.* Efter det nye Testamente: Apostlenes Gerninger. Efter Michael Neiiendams Bibelhistorie for den højere Skole er læst: S. 87—93 og 123 — ud. Enkelte Salmer er lært. Efter Kapers Lærebog er 3. Trosartikel og „Fader vor“ gennem-gaaet.

*Dansk med Svensk.* Agerskov og Rørdam: Dansk Læsebog for Mellemskolen II (sidste Halvdel) benyttet til Oplæsning, Genfortælling og Analyse. Olaf Lange: Dansk Analyse. Hertz: Sparekassen. Ida Falbe-Hansen og Keller: Svenske Læsestykker til S. 37. Stil hver 14. Dag.

*Engelsk.* Kaj Bredsdorff: Engelsk Lærebog III: S. 5—26, 29—36, 41—53, 55—59. Bredsdorff: Engelsk Grammatik. P. Jacobsen: Engelske Stiløvelser for Mellemskolen.

*Tysk.* Ingerslev og Vibæk: Tysk I fra Stk. 133 og ud; II: til Stk. 54. Vibæk: Tysk Sproglære for Mellemskolen. Læsebogens Retroversioner benyttet til Stiløvelse.

*Historie.* Henrik Madsen: Verdenshistorie for Mellemskolen III. Samme: IV, indtil Wienerkongressen.

*Geografi.* C. C. Christensen: Geografi for Mellemskolen II: Asien, Australien, Amerika, Sydpolarlandene og Verdenshavene.

*Naturhistorie.* Balslev og Simonsen: Botanik III. Bestemmel-sesøvelser efter Rasmussen og Simonsen: Lille Flora. Balslev og Andersen: Zoologi I: Strudsefugle, Vadefugle, Svømmefugle og Pattedyr.

*Naturlære.* Rasmussen og Simonsen: Fysik for Mellemsko-len II (6. Udg.): S. 1—41. Rasmussen og Simonsen: Uorganisk Kemi for Mellemskolen (11. Udg.): S. 27—38.

*Regning og Matematik:* Regning: Friis-Petersen og Jessen: Mellemskolens ny Regnebog III. Aritmetik: Jul. Petersen: Arit-metik og Algebra for Mellemskolen ved Dr. phil. C. Hansen,

tij Potens. Geometri: Jul Petersen: Lærebog i Plangeometri for Mellemskolen: Fra og med Centervinkler til ensvinklede Trekkanter. Hjemmeregning 3 Gange maanedlig.

*Skrivning.* Hver Time er begyndt med: Tretræksøvelser og Taktskrivning. Overintendant Jørgensens Skrivebog, 9. Hæfte, er benyttet, og Afskrift efter Bog har fundet Sted.

*Tegning.* Rumvurderingsøvelser, Modeltegning, Plakattegning med Blokbogstaver, perspektivisk Tegning, Interiør.

### III. Mellemskoleklasse B.

*Religion.*

*Engelsk.*

*Geografi.*

*Naturhistorie.*

*Naturlære.*

*Skrivning.*

Som A.-Klassen.

*Dansk med Svensk.* Oplæsning og Genfortælling efter Ager-skov og Rørdam: Dansk Læsebog for Mellemskolen II. Analyse er indøvet, og Grammatik repeteret efter Flora Eibye: Grundrids af Dansk Grammatik. Enkelte Digte er lært udenad, og H. C. Andersen: Rejseskildringer er gennemgaaet. Svensk: Ca. 30 Sider er læst efter Falbe-Hansen og Keller: Svenske Læsestykker.

*Tysk.* Ingerslev og Vibæk: Tysk for de yngste Begyndere, 3. Udg. 1925, S. 114—Bogen ud. Ingerslev og Vibæk: Tysk for Melletrinnet, 4. Udg. 1931, S. 1—45 med tilhørende danske Stykker og Grammatik.

*Historie.* Henrik Madsen: Verdenshistorie for Mellemskolen III og IV til S. 27 (Fra Reformationen til 1815).

*Regning og Matematik.* Pihl og Ring: Regnebog for Mellemskolen III. Jul. Petersen: Lærebog i Plangeometri for Mellemskolen fra 7. Kapitel til ensvinklede Trekkanter. Hjemmeopgaver 2 Gange maanedlig.

*Tegning.* Perspektivisk Tegning, Rumvurderingsøvelser, Interiør, friere Tegning (Plakat), Modeltegning. Vandfarve

### IV. Mellemskoleklasse A.

*Religion.* Efter det nye Testamente er Jakobs Brev gennemgaaet i Samtaleform. Sacramenterne er gennemgaaet. Enkelte Salmer og Kirkeaaet er lært. Endvidere er Kirkens Historie lært i store Træk.

*Dansk med Svensk.* O. Lange: Danske Læsestykker for IV Mellemskoleklasse benyttet til Oplæsning, Genfortælling og Grundlag for Samtale. Blicher: Røverstuen. Oehlenschläger: Hakon Jarl. Grammatik og Tegnsætningsøvelser efter: O. Lange: Øvelsesstykker til Dansk Analyse og Tegnsætning. Falbe-Hansen og Keller: Svenske Læsestykker, ca. 25 Sider.

*Til Eksamen opgives:* Lange: Danske Læsestykker for IV. Mellemskolekasse: S. 7—18, 21—31, 40—54, 64—73, 74—75, 86—103, 105—107, 124—133, 145—153, 165—178. Blicher: Røverstuen. Oehlenschläger: Hakon Jarl. Falbe-Hansen og Keller: Svenske Læsestykker: S. 26—37, 69—73, 107—116.

*Engelsk.* Kaj Bredsdorff: Engelsk Lærebog III: S. 60—76, 77—90, 93—100. Stiløvelser. Extemporallæsning efter Leo Tolstoy: Two Legends (World Library for Children).

*Til Eksamen opgives:* Det efter Læsebogen læste.

*Tysk.* Ingerslev og Vibæk: Tysk for Melletrinnet. Tredie Udgave, S. 123—165. Ekstemporallæsning efter: Auf rauhen Pfaden, von Jul. Pederzani-Weber, udgivet af Ernst Kaper og Emil Rohde, 4. Udg. Grammatik efter Vibæk: Tysk Sproglære for Mellemskolen.

*Til Eksamen opgives:* Ingerslev og Vibæk: Tysk for Melletrinnet. Tredie Udgave, S. 123—165.

*/ Latin.* Kr. Mikkelsen: Latinsk Læsbog for Mellemskolen, 1. Afdeling, og af 2. Afdeling Kap I—XXXII. Grammatik efter samme Bog.

*Til Eksamen opgives:* 2. Afdeling, Kap. I—XXXII.

*Historie.* Henrik Madsen: Verdenshistorie for Mellemskolen IV: Den nyesté Tid.

*Geografi.* C. C. Christensen: Geografi for Mellemskolen II: Danmark, Island, Norge og Sverrig samt Amerika.

*Naturhistorie.* 1) Hvass og Jørgensen: Zoologi IV. 2) Balslev og Simonsen: Botanik IV (÷ Heden, Klitter og Planteliv paa dyrket Jord).

*Naturlære.* Rasmussen og Simonsen: Fysik for Mellemskolen II (6. Udg): S. 41—99.

*Regning og Matematik.* Friis-Petersen og Jessen: Regnebog for Mellemskolen IV. Jul. Petersen: Geometri for Mellemskolen, §§ 101—125 Jul Petersen: Aritmetik for Mellemskolen, §§ 63—97. 1 Sæt Hjemmeopgaver ugentlig.

*Skrivning.* Afskrift efter Bog og Overintendant Jørgensens 9. Hæfte.

*Tegning.* Perspektiv og Modeltegning. Rumvurderingsøvelser. Vandfarve, Tusch, Stabilo.



## IV. Mellemskoleklasse B.

<i>Religion.</i>	} Som A.-Klassen.
<i>Latin.</i>	
<i>Historie.</i>	
<i>Geografi.</i>	
<i>Naturhistorie.</i>	
<i>Naturlære.</i>	
<i>Skrivning.</i>	
<i>Tegning.</i>	

*Dansk med Svensk.* Stil og Læsebøger som A.-Klassen. Desuden: H. C. Andersen og Carl Ewald: Udvalgte Eventyr ved Marie Fratz (S. 9—31).

*Til Eksamen opgives:* Danske Læsestykker ved Olaf Lange: S. 7—27, 45—54, 64—74, 97—103, 124—133, 137—138, 145—154, 157—159, 165—171. Af Dansk lærerforeningens Udgaver: Hakon Jarl, Røverstuen, Udvalgte Eventyr af Andersen og Ewald ved Marie Fratz: S. 9—31. Svenske Læsestykker ved Ida Falbe-Hansen og E. Keller (Udgave 1928): S. 47—56, 60—73.

*Engelsk.* K. Bredsdorff: Engelsk Lærebog III: S. 77—83, 85—90, 102—114, 125—135. Stiløvelse efter Stykkerne i Læsebogen. Lund og Bredsdorff: Engelsk Grammatik.

*Til Eksamen opgives:* Af Læsebogen: Det i Aar læste samt S. 43—53 = 50 Normal-Sider.

*Tysk.* Ingerslev og Vibæk: Tysk II, 4., S. 101—166. Pederzani-Weber: Auf rauhen Pfaden, S. 48—65. Vibæk: Tysk Sproglære, Sætningslære og Verber. Mundtlige og skriftlige Stiløvelser i Tilknytning til Teksterne.

*Til Eksamen opgives:* Ingerslev og Vibæk: Tysk II, S. 101—144.

*Regning og Matematik.* Friis-Petersen og Jessen: Regnebog for Mellemskolen IV. Jul. Petersen: Geometri for Mellemskolen, §§ 101—125. Jul. Petersen: Aritmetik for Mellemskolen, §§ 63—97. Lomholts Eksamensopgaver. 1 Sæt Hjemmeopgaver ugentlig.

## Realklassen.

*Religion.* Religionshistorisk Indledning og Oversigt over fremmede Religioner. De 10 Bud og Bjærgprædiken.

*Dansk.* Folkeviser efter Axel Orlriks Udvalg. Holberg: Den politiske Kandestøber. Heiberg: Syvsoverdag. Schandorph: Jule-

aften i Hønehuset. Henrik Pontoppidan: Ørneflugt. Bauditz: Junisol. Chr. Winther: Udv. fortællende Digte. Grammatik og Analyse efter E. Jensen og A. Noesgaard: Øvelsesstykker. Stil hver 14. Dag.

*Til Eksamen opgives:* Holberg: Den politiske Kandestøber. Heiberg: Syvsoverdag. Folkeviser: Ebbe Skammelsøn, Germand Gladensvend. Valdemar og Tove (A og B). Schandorph: Juleaften i Hønehuset. Henrik Pontoppidan: Ørneflugt. Bauditz: Junisol. Chr. Winther: Henrik og Else, Erik og Ellen, Vaabendragerens Ed, Den hellige Jomfrus Hævn.

*Engelsk.* Bøgholm og Madsen: Engelsk Læsebog for Realklassen, 5. Udg. 1931, S. 25—44, 77—86. H. Helweg-Møller: Modern Prose: S. 13—32, 48—71. P. Jacobsen: Engelske Stiløvelser. Lund-Bredsdorff: Engelsk Grammatik. I ugentlig Hjemmestil.

*Til Eksamen opgives:* Bøgholm og Madsen: Engelsk Læsebog for Realklassen, 5. Udg. 1931, S. 25—44, 77—86 og Modern Prose: S. 13—32, 48—52, 62—71.

*Tysk.* Ingerslev og Vibæk: Tysk for Realklassen (Udg. 1925): S. 1—26, 48—50, 54—80, 95—104. Vibæk: Tysk Sproglære for Mellemskolen.

*Til Eksamen opgives:* Ingerslev og Vibæk: Tysk for Realklassen (Udg. 1925): S. 1—26, 48—50, 54—80, 95—104.

*Fransk.* N. Chr. Nielsen og Frantz Hoffmann: Fransk Begynderbog, 12. Udg., I. Del: Stk. 1—45. II. Del: S. 55—81, 95—104.

*Til Eksamen opgives:* I. Del: Stk. 23—26, 28—33, 36—43, 45. II. Del: S. 55—81, 95—104.

*Historie.* Ludv. Schmidt: Frankrigs, Tysklands og Englands Historie siden 1860. Fl. Dahl: Samfundslære for Realklassen.

*Geografi.* C. C. Christensen: Østersø- og Vesterhavslande, forfra i Bogen til Holland.

*Naturhistorie.* K. Simonsen: Biologi (alt med de mindste Typer og en Del af det, der er trykt med de mellemstore Typer er forbigaaet). Balslev og Simonsen: Botanik for Mellemskolen III, S. 9—31 suppleret med nogle Forsøg fra: Sofus Franck: Plantelivet belyst gennem Skoleforsøg (Eleverne har skrevet Rapporter til de udførte Forsøg).

*Naturlære.* Fischer og Simonsen: Elektricitetslære for Realklassen Rasmussen og Simonsen: Varmelære for Realklassen.

*Regning og Matematik.* Jessen og Smith: Matematik og Regning for Realklassen. Friis-Petersen og Jessen: Regnebog for Realklassen. I Sæt Hjemmeopgaver ugentlig

## I. Gymnasieklasse.

### Nysproglig Afdeling.

*Religion.* De nytestamentlige Skrifers Tilblivelse. Apostlenes Gerninger, i Forbindelse med Gustav Blomberg: Färder och Fynd i Pauli Fotspar.

*Dansk med Svensk.* Mortensens Litteraturhistorie til Oehlen-schlæger; tilsvarende Stykker af Agerskov og Rørdam: Dansk Litteratur før 1800. Hovedværker: Erasmus Montanus, Kærlig-hed uden Strømper, En dansk Students Eventyr. Agerskov og Nørregård: Svensk Læsebog, ca. 60 Sider. En Stil hver 14. Dag. Elevforedrag.

*Engelsk.* Boisen: Engelske Læsestykker (Kiplingudvalget). R. L. Stevenson: Treasure Island (ved Otto Jespersen). Sti-gaard: The Dickens Reader til S. 50. Lydøvelser efter Sv. Bruun og Helweg-Møller: Eng. Lydskrifttekster, Grammatik efter Lund-Bredsdorff. Stiløvelser efter Egekvist og Helweg-Møller: Engelske Realeksamensopgaver og efter Adolf Hansens Stil-øvelse. En Stil ugentlig.

*Tysk.* Reincke: Stiløvelser I. Kapers kortfattede tyske Sprog-lære. H. Moe: Tysk Novelledigtning, Nr. 1, 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11. Af Kapers 4 tyske Noveller: L'Arrabiata, Magister Timo-theus. Sigtryggsson: Deutsche Kultur- und Charakterbilder (1. Udg.), Nr. 14. Keller: Das Fähnlein der sieben Aufrechten (til Karls Tale). Stil hver Uge.

*Fransk.* N. Chr. Nielsen og Hoffmann: Fransk Begynderbog, hele Bogen. 2 Plader i Norstedt-Richters System.

*Latin.* Caesar: De Bello Gallico I og III. Efter Valdemar Nielsens Grammatik er Formlæren læst og repeteret.

*Oldtidskundskab.* Homers Iliade og Odyssee (i Udvalg ved Østergaard), Iliade I, VI og IX, Odyssee VI, IX, XI. Vald. Nielsens Litteraturhistorie, S. 1—17. Sechers Mytologi. Lucken-bach I.

*Historie.* Paul Holt: Verdenshistorie I: Oldtiden. P. IIsøe: Nordens Historie: S. 1—98 Billeder efter Andrup, IIsøe, Nør-lund: Danmarks Historie i Billeder. Tekstgennemgang: Adam af Bremens Danmarksbeskrivelse.

*Naturlære.* Christiansen og Sophie Petersen: Fysik og Kemi for Gymnasiets sproglige Linier (+ ca. 30 Sider).

*Matematik.* L. Willesen: Matematik for det sproglige Gym-nasium §§ 1—14, 16—19, 25—26, 28, 30—32, 34—39, 52—56, 58—59.

**I. Gymnasieklasse.***Matematisk Afdeling.**Dansk med Svensk.**Historie.**Oldtidskundskab.*} *Som den nysproglige Afdeling.*

*Religion.* De nytestamentlige Skrifters Tilblivelse. Apostlenes Gerninger, i Forbindelse med Gustav Blomberg: Färder och Fynd i Pauli Fotspar. Elevforedrag.

*Engelsk.* The Kipling Reader, S. 1—18, 144—165, David Copperfield's Boyhood, S. 11—71. K. V. Olsen: Science Reader, S. 7—27.

*Fransk.* N. Chr. Nielsen og Frantz Hoffmann: Fransk Begynderbog (S. 1—111).

*Naturfag.* P. Andersen og M. Vahl: Geologi for Gymnasiet.

*Naturlære. a. Fysik med Astronomi.* Barmwater: Varmelære, undtagen Varme og Arbejde. Eriksen: Orientering paa Himlen. Sundorph: Lyslære: Til Sekstanten og desuden Fotometri. Eriksen og Kofoed: Elektricitet I til Ohms Lov. *b. Kemi.* Julius Petersen: Kemi for Gymnasiet: Til Fosfor.

*Matematik.* J. Hjelmslev: Elementær Geometri I, 4. Kapitel — Bogen ud. J. Hjelmslev: Elementær Geometri III: 1. Kapitel. J. Hjelmslev: Elementær Aritmetik II. 1 Sæt Hjemmeopgaver ugentlig.

**II. Gymnasieklasse.***Nysproglig Afdeling.*

*Religion.* Gennemgang af de 10 Bud sammenholdt med Bjergprædiken. De religiøse Forhold i Romerriget, da Kristendommen fremstod. Jesu Person og hans Lære. Den første Menighed og Kirkens Tilblivelse.

*Dansk med Svensk.* Mortensens Litteraturhistorie fra Oehlenschläger til Paludan-Müller. Tilsvarende Stykker af Agerskov og Rørdam: Dansk Litteratur. Hovedværker: Oehlenschläger: St. Hans Aften-Spil, Chr. Winther: Hjortens Flugt, Johs. V. Jensen: Danske Myter. Oxenvad: Vort Sprog I: Lydlære og Formlære II. ca. 20 Sider Tekstprøver. Agerskov og Nørregård: Svensk Læsebog: ca. 20 Sider. Stil hver 3. Uge. Elevforedrag.

*Engelsk.* A British Reader, S. 8—13, 37—76, 93—96, 123—131, 187—191. The Dickens Reader, S. 50—88. Østerberg: English Poems, S. 1—51. Shakespeare: Julius Cæsar. George Eliot: Silas Marner. Adolf Hansen: Engelske Stiløvelser. 1 ugentlig Stil, Oversættelse eller Genfortælling.



*Tysk.* Moe: Tysk Novelledigtning: S. 92—122. Lessing: Minna v. Barnhelm. Østergaard: Tyske Digte, 4. Udg., S. 42—79. Heine: Deutschland, Kaput I—VII, XI, XXVI. Ostfelds Heine Kompendium: Ideen, das Buch Le Grand. Keller: Das Fähnlein (Wiesbadener Volksbücher), S. 56—ud. Sigtryggsson: Deutsche Kultur- und Charakterbilder, I. Udg., Stk. 4, 5, 6, 11. Reinckes Stiløvelser II. Kapers Grammatik. 1 Stil om Ugen. Tysk Litteraturhistorie efter Brask.

*Fransk.* Boviog og Høpfner: Nyere franske Forfattere, S. 1—91. Henrik Madsen: Moderne franske Forfattere, S. 1—19, 57—84. Efter Oluf Nielsens Sproglære er Substantiver, Pronominer og Verber gennemgaaet, de sidste med tilhørende Stiløvelser. 3 Grammofoonplader.

*Latin.* S. P. Cortsen: Latinsk Læsebog II, S. 18—51 og 53—77. Efter Vald. Nielsens Grammatik er Syntaxen gennemgaaet.

*Oldtidskundskab.* Herodots I. Bog, Kong Kroisos (ved Chr. Thomsen). Sofokles: Kong Ødipus (ved Thor Lange). Sechers Kunsthistorie, S. 23—47. Vald Nielsens Litteraturhistorie, S. 17—35. Sechers Mytologi. Luckenbach I.

*Historie.* Verdenshistorien 1500—1815 efter Schjøth og Lange. Nordens Historie til 1814 efter Ilsøe.

*Naturfag.* Andersen og Vahl: Elementær Astronomi. Andersen og Vahl: Geografisk Lærebog. (Nogle Overspringninger i begge Bøger).

*Til Eksamen opgives:* Fysik og Kemi efter Christiansen og Sophie Petersens Bog (ca. 30 Siders Overspringning). Astronomi efter Andersen og Vahls Bog. Geografi efter Andersen og Vahls Bog.

*Matematik.* Willesen: Matematik for det sproglige Gymnasium: §§ 52—56, 58—72 incl.

*Til Eksamen opgives:* §§ 7—12, 16—17, 25—26, 28—32, 34—39, 52—56, 58—59, 63—72 incl.

## II. Gymnasielklasse.

### Matematisk Afdeling.

*Fransk.*

*Historie.*

*Oldtidskundskab.*

} Som den nysproglige Afdeling.

*Religion.* Primitiv Religion. Muhamedanismen. Parsismen. Nordisk Religion. Romersk Religion. Hellenismen og Kristendommen.

*Dansk med Svensk.* Som II. G. s., blot er læst Jacobsens „Mogens“ i Stedet for „Danske Myter“.

*Engelsk.* The Kipling Reader: 59—72, 110—144, 181—189. Dickens: David Copperfield's Boyhood, S. 71—91. Helweg-Møller: Modern Prose, S. 62—67, 104—135. K. V. Olsen: Science Reader, S. 71—125.

*Naturfag.* P. Andersen og M. Vahl: Klima- og Plantebælter. P. Andersen og M. Vahl: Erhvervsgeografi.

*Naturlære. a. Fysik med Astronomi.* Barnwater: Astronomi, ti Fiksstjernernes fysiske Forhold. Eriksen og Kofoed: Electricitet I: Fra det magnetiske Felt til galvaniske Elementer. Sundorph: Mekanisk Fysik: S. 1—46 og 80—83. Sundorph: Lyslære: Lysets Bølge teori. *b. Kemi.* Ring: Kemi, 2. Udg.: §§ 24—26, 28—31, 34—44, 49—50.

*Matematik.* Pihl, Kristensen og Rubinstein: Matematik II. I Sæt Hjemmeopgaver og I Sæt Skoleregningsopgaver ugentlig.

### III. Gymnasieklasse.

#### *Nysproglig Afdeling.*

*Religion.* Muhameds Liv. Islam. Indiske og kinesiske Religioner (med Tekstlæsning). Den Lutherske Reformation. Enkelte aktuelle religiøse Spørgsmaal.

*Dansk med Svensk og Oldnordisk.* Mortensens Litteraturhistorie fra Paludan-Müller; tilsvarende Stykker af Agerskov og Rørdam: Dansk Litteratur. J. P. Jacobsen: Mogens, Fru Fønss. Henrik Ibsen: Et Dukkehjem. Bertelsens Sproghistorie fra Den nyere Tid. Eksamenspensum repeteret. En Stil hver 3. Uge. Elevforedrag.

*Til Eksamen opgives:* Mortensen: Dansk Litteraturhistorie fra Holberg. Agerskov og Rørdam: Dansk Litteratur I: S. 205—215, 234—242, 294—296, 307—308, 353—368; II: S. 6—8, 11—13, 17—19, 88—93, 111—115, 135—141, 175—179, 194—197, 198—203, 211—214, 233—234, 256—259, 280—285, 312—316; III: S. 76—78, 155—156, 163—166, 214—219, 260—266. Hovedværker: Holberg: Erasmus Montanus, Oehlschläger: Aladdin, J. P. Jacobsen: Mogens, Henrik Pontoppidan: Nattevagt. Bertelsen: Oldnordisk Læsebog: S. 13—21, 38—47. Bertelsen: Dansk Sproghistorie: S. 9—11, 27—31, 34—41, 78—82, 86—89, 106—108. Agerskov og Nørregaard: Svensk Læsebog: S. 11—20, 32—42, 95—103, 134—138, 142—147, 149—152.

*Engelsk.* A British Reader, S. 65—96. Galsworthy: The Mob. The Kipling Reader: S. 144—162. Østerberg: English Poems:

S. 25—72, 75—78, 83—85, 88—97, 103—123, 132—144. Adolf Hansen: Browning. Engelske Talere I: S. 1—34. Litteraturhistorie efter J. Bube: The Story of English Literature. Adolf Hansen: Stiløvelser. Ugentlig Stil, heraf hveranden Gang paa Skolen.

*Til Eksamen opgives:* Shakespeare: Julius Cæsar, Act IV and V. Østerberg: English Poems: S. 43—49, 63—72, 89—97. The Dickens Reader: S. 57—68. The Kipling Reader: S. 20—36. A British Reader: S. 65—96. Engelske Talere I: S. 12—34. Galsworthy: The Mob. Act III.

*Tysk.* Østergaard: Tyske Digte, 4. Udg., S. 63—140. Goethe: Faust I, Østergaards Udvalg: Sudermann: Frau Sorge, Kap. 14—ud. Hermann Hesse: Vorfrühling (af Knulp). Brask: Deutsche Literaturgeschichte. S. 18 (Leipziger und Schweizer)—ud. Reinckes Stiløvelser II. Kapers Grammatik. Eksamenspensum repeteret. En Stil, Oversættelse eller Genfortælling om Ugen.

*Til Eksamen opgives:* Lessing: Minna von Barnhelm, III. Akt. Goethe: Faust I (Østergaards Udvalg): Prolog; Nacht; Studierzimmer I og II. Digte (ved Østergaard), I: Nr. 4, 12, 14, 15, 25, 27. II: 1, 4, 5, 6, V: 6. VI: 1, 3. Sudermann: Frau Sorge: De 5 første Sider.

*Fransk.* Henrik Madsen: Moderne franske Forfattere, S. 38—57 og 70—84. Erckmann-Chatrian: Histoire d'un Conscrit de 1813, S. 1—86. Jules Romains: Knock, ou le Triomphe de la Médecine. Perrochon: La Parcelle, S. 1—16. Oluf Nielsen: Fransk Sproglære. 3 Grammofonplader (Norstedt-Richter).

*Latin.* Sallust: Catilina, Kap. 5—36, 4 og 39, 6—61. Ovid i Udvalg ved Thomsen, Nr. 3, 5 og 11. Grammatikken og Eksamenspensum repeteret.

*Til Eksamen opgives:* *Caesar:* De Bello Gallico, II. Cortsen: Latinsk Læsebog II, 2., S. 30—41, 53—62, 65—72. Sallust: Catilina, Kap. 17—36,4 og 39,6—48,3.

*Oldtidskundskab.* Platon: Sokrates' Forsvarstale (ved Gertz). Platon: Sokrates i Fængsel (ved Gertz). Sofokles: Antigone. Vald. Nielsens Litteraturhistorie. Sechers Kunsthistorie. Sechers Mytologi. Luckenbach I. Ekamenspensum repeteret.

*Til Eksamen opgives:* Homers Iliade (ved Østergaard) I, VI, XXIV (V. 468—595). Homers Odyssee (ved Østergaard) VI. Herodot: Kong Kroisos (ved Chr. Thomsen). Sofokles: Antigone (Thor Langes Oversættelse). Platon: Sokrates' Forsvarstale (ved Gertz). Vald. Nielsen: Græsk Litteraturhistorie. Sechers Kunsthistorie, S. 1—47. Luckenbach: Kunst und Geschichte I.

*Historie.* Verdenshistorien fra 1815 efter Schjøth og Lange. Nordens Historie fra 1814 efter Ottosen. Samfundslære efter H. L. Møller ved Fl. Dahl.

*Til Eksamen opgives:* Ovennævnte Penum samt det af Undervisningsinspektøren udtagne Penum.

*Naturfag.* Heegaard: Astronomiens Begyndelsesgrunde. Aug. Krogh: Menneskets Fysiologi, 6. Udg., fra Nervefysiologi og Bogen ud. Simonsen: Biologi, fra Embryologien og Bogen ud.

*Til Eksamen opgives:* Stockmarr: Biologi for Gymnasiet. Aug. Krogh: Menneskets Fysiologi.

*Matematik.* L. Willesen: Matematik for det sproglige Gymnasium. §§ 60—78. Repetition af Eksamenspenum.

*Til Eksamen opgives:* Polynomiet af 2. Grad, Rod, Potens, Logaritmer, Rentesregning og Trigonometri.

### III. Gymnasieklasse.

#### *Matematisk Afdeling.*

*Religion.*

*Fransk.*

*Historie.*

*Oldtidskundskab.*

} *Som den nysproglige Afdeling.*

*Dansk med Svensk og Oldnordisk.* Mortensens Litteraturhistorie fra Paludan-Müller. Tilsvarende Stykker af Agerskov og Rørdam: Dansk Litteratur. Hovedværker: J. P. Jacobsen: Mogens, Fru Fønss. Henrik Ibsen: Peer Gynt. Bertelsens Sproghistorie fra Den nyere Tid. Eksamenspenum repeteret. Stil hver 3. Uge. Elevforedrag.

*Til Eksamen opgives:* Mortensen: Dansk Litteraturhistorie fra Holberg. Agerskov og Rørdam: Dansk Litteratur før 1800, S. 205—215, 234—242, 294—296, 307—308, 353—368; Dansk Litteratur efter 1800, I. S. 18—19, 23—32, 37—40, 54, 88—93, 111—115, 134—135, 175—179, 194—197, 198—203, 211—214, 233—234, 256—259, 266—270, 280—285, 312—316; II, S. 76—78, 106—109, 163—166, 260—266. Hovedværker: Holberg: Erasmus Montanus, Oehlenschläger: St Hans Aften-Spil, Jacobsen: Mogens, Johs. V. Jensen: Den lange Rejse (Dansk lærerforen. Udg.). Bertelsen: Oldnordisk Læsebog, S. 13—21, 38—47. Bertelsen: Dansk Sproghistorie, S. 9—11, 27—31, 34—41, 78—82, 86—89, 106—108. Agerskov og Nørregaard: Svensk Læsebog, S. 11—38, 136—138, 142—145, 149—154.

*Engelsk.* The Arnold Prose Books Nr. 9 Selections from Lord Macaulay, S. 11—21, 27—31, 38—44. David Copperfield's



Boyhood (Nelson), S. 11—48, 62—72. Repetition af Eksamensstoffet. Litteraturhistorie i Tilknytning til de læste Tekster.

*Til Eksamen opgives:* Lord Macaulay, S. 15—21. David Copperfield's Boyhood, S. 36—48. Anderssen og Eitrem, Udvalg af Engelske Klassikere: S. 4—24, 100—119.

*Naturfag.* Andersen og Vahl: Atmosfæren. Andersen og Vahl: Klima og Plantebælter. Christensen: Østersø- og Vesterhavslande: Tyskland og England. A. Krogh: Menneskets Fysiologi, fra Nerver og ud.

*Til Eksamen opgives:* V. Madsen, J. O. Bøving-Petersen og Alb. Stockmarr: Geologi for Gymnasiet I og II.

*Naturlære. a. Fysik med Astronomi.* Eriksen og Kofoed: Elektricitetslære I: Fra Kompensation, ud. Eriksen og Kofoed: Elektricitetslære II. Barmwater: Astronomi: Fra det astronomiske Observatorium, ud.

*Til Eksamen opgives:* Sundorph: Mekanisk Fysik, 3. Udg.: S. 1—29, 75—77, 86—93. Eriksen og Kofoed: Elektricitet I: S. 1—39, 86—90. Samme: Elektricitet II. S. 1—36, 42—57, 62—76, 132—143. Sundorph: Lyslære, 3. Udg.: S. 24—38, 40—50. Barmwater: Astronomi, 4. Udg.: S. 14—23, 27—44, 49—53, nederst 56—62, 96—112. Desuden de tilsvarende Afsnit i Eriksen: Orientering paa Himlen. Sundorph: Varmelære, 4. Udg.: S. 1—28. De Elever, der har andre Udgaver, læser de tilsvarende Afsnit. 15 Øvelser: 1) Isens Smeltevarme, 2) Samlelinse, 3) Fotometer, 4) Stemmegaffels Svingetal og Monokord, 5) Lufttermometer, 6) Maaling af store og smaa Modstande, 7) Joules Lov, 8) Lampers Temperaturkoefficient, 9) Wheatstones Bro (Modstandstemperaturkoefficient), 11) Lydens Hastighed (Kundts Rør og Resonansrør), 11) Fysisk Pendul, 12) Toelektroderør, 13) Treelektroderør, 14) En Motors mekaniske og elektriske Effekt, 15) Faldmaskine. *b. Kemi.* Ring: Kemi, 1. Udg.: Fra Magnium, ud.

*Til Eksamen opgives:* Ring: Kemi, 1. Udg.: S. 17—25, 31—73, 74—78, 87—100, 128—130, 143—156, 157—160, 161—166, 167—169.

*Matematik.* Pihl og Kristensen: Lærebog i Matematik: III: Indtil „Tillæg“. Jul. Petersen: Stereometri, § 24—Bogen ud. 1 Sæt Hjemmeopgaver ugentlig. 1 Sæt Skoleregningsopgaver ugentlig. Repeteret Eksamenspensum.

*Til Eksamen opgives:* Efter kgl. Anordning af 1. Decbr. 1906 12 B.: 1) Aritmetik og Algebra: Stk. 9, 10, 12, 13. 2) Plangeometri. 4) Stereometri, Stk. 5, 6, 7. 5) Analytisk Plangeometri: Parabel, Ellipse, Hyperbel. 6) Infinitesimalregning.

### Sang.

Med Undtagelse af Realklassen og IV. Mellemskoleklasse har alle Klasserne deltaget i Sangundervisningen. En Række Melodier til Salmer, Fædrelandssange og historiske Sange er lært, en Del førstemmige Sange og et enkelt Korværk med Orkester er indøvet; i Gymnasieklasserne er enkelte Duetter for Mandstemmer gennemgaaet.

Af teoretisk Stof er gennemgaaet Nodelæsning, Taktinddeling, Vokal- og Træffeøvelser samt Skalaer og Akkorder.

Endelig har der været nogle Timer for blandet Korsang samt en ugentlig Prøveaften for Skolens Orkester, der medvirker ved store Koncerter og ved Skolens Aarsfest.

### Legemsøvelser.

Undervisningen i Legemsøvelser omfatter Gymnastik og mindre Boldspil i Salen i Vintersæsonen samt Haandbold i Sommersæsonen.

I Svømmesæsonen benyttes Ydertimerne til frivillig Svømning paa „Langebro Badeanstalt“, ligesom enkelte Klasser om Vinteren regelmæssigt har svømmet i Svømmehallen paa Østerbro. Før og efter Sommerferien har Skolens Elever haft Adgang til gratis Undervisning i Svømning under Ledelse af Hr. *Winther Petersen*. Paa Badeanstalten i Gasværkshavnen undervistes to Timer daglig.

---

I Forbindelse med Skolens Aarsfest samledes den 4. Marts om Aftenen ca. 300 tidligere Elever i Studenterforeningen for formelt at bekræfte Stiftelsen af det „Efterslægtssamfund“, som en Kreds af Deltagere i Jubilæumsfestlighederne enedes om at danne den 4. Marts 1936. Dr. med. *Alfred Lindahl* blev Samfundets første Formand, Oberstløjtnant *C. P. Bokkenheuser* Næstformand og Overretssagfører *Holger Hede*, Kasserer. Skolens Repræsentant i Bestyrelsen er Lektor *Bøgh-Hansen*. — Skolen hilser med stor Glæde det nye Samfund og haaber paa et godt Samarbejde til Gavn for begge Parter.

---

### „Efterslægtens Boldklub“

er stiftet 1/10 1920. Optager nuværende og tidligere Elever til Træning og Deltagelse i Haandboldspil. Medlemsantal: f. T. 115 aktive. Træningen ledes af Sekretær cand. jur. *Palle Christensen* og Formanden, Gymnasielærer *C. Simonsen*.

---

Under Ledelse af Hr. Winther Petersen og med Assistance af Foreningen „Norden“ foretog 16 Elever i Sommerferien en Rejse til Norge. Der overnattedes paa norske Skoleherberg, og Ruten gik over Oslo, Voss, hvor Deltagerne boede i tre Dage, og hvorfra de foretog uforglemmelige Bilture, Ulvik, Stalheimskleven, Gudvang, Bergen. — Skønt Vejret kunde have været bedre, blev det en udbytterig og god Rejse.

Med et Hold Mellemskoleelever foretoges en Rejse til Møen med Standkvarter i Bune, hvorfra man til Fods besøgte Øens smukke Steder. — Endvidere var 30 Elever fra Mellemskolen paa Ferieophold paa Skamlebæk pr. Faarevejle fra 2/6 til 7/7. Ogsaa disse to Ferieture lededes af Hr. Winther Petersen.

Med Lektor E. Giødese som Leder deltog 8. til 23. Juli 20 Elever fra 4 Ml. b i en Rejse til England og Wales. Eleverne havde gennem et Par Aar sparet sammen til Rejsen. Efter en lille Uges Ophold i London rejste man til Swansea (Wales), hvor Opholdet var ordnet gennem Dynevor Secondary School. Skolen skylder Mr. S. C. Hopkins og Frue stor Tak, fordi de ved deres udmærkede Arrangementer bidrog til at skænke Eleverne den store Oplevelse, som Rejsen til England og Wales var for dem.

Den 27. Oktober afholdtes som i Landets øvrige Skoler „Nordens Dag“. Skolen havde den Glæde, at Foreningen „Norden“s Formand, Generaldirektør Michael Kofoed, paa denne for ham saa travle Dag, fandt Tid til at komme ud og tale til vore Elever om Foreningen „Norden“ og dens Virksomhed. Festligheden afholdtes i Gymnastiksalen, der i Dagens Anledning var smykket med nordiske Flag.

I Ugen 9.—14. November holdtes „Forældreuge“. I Tilknytning hertil holdtes der Forældremøder, den 11. November for de tre første Mellemskoleklasser, den 17. November for den øvrige Skole. I Pausen efter Møderne og ved det paafølgende Kaffebord var der Lejlighed til Samtale med Skolens Lærere.

Den 9. Januar tolkede den af Foreningen „Norden“ udsendte Rejselektor, Lektor Kruckenberg, svenske Digterværker for Gymnasieeleverne.

Den 21. Februar afholdt Efterslægtens Orkester Koncert i Gymnastiksalen under Ledelse af en af Skolens gamle Elever, Bankassistent Poul Martin Olsen.

Den 4. Marts fejrede Skolen under de sædvanlige Former sin 151 Aars Dag i Studenterforeningen. Fhv. Præsident for „Commission mixte pour l'échange des populations grecques“, Landstingsmand *Holger Andersen* holder under stor Lydhørhed fra ældres saavel som yngres Side Foredrag om den græsk-tyrkiske Befolkningsudveksling („Naar Millioner tvangsflyttes“). Talen er — som sædvanlig — gengivet i Aarsberetningen. Under Ledelse af Skolens Sanglærer, Hr. Aa. Bang, udførte Skolens Orkester og Sangkor Kantaten fra Jubilæumsfesten i Fjor.

Den 12. Marts holdtes Skolebal i Studenterforeningen.

Den 14. Maj samledes Eleverne i Gymnastiksalen, hvor Rektor i en lille Tale mindedes Kongens Regeringsjubilæum.

Foruden de anordnede Museumsbesøg for Mellemlklasserne har Lektor Brændegaard foretaget botaniske Ekscursioner med 4. Mellemlklasserne, og Adjunkt Brems geologiske Ekscursioner til Møen med III G. mn. og I G. mn. — Endvidere har begge III Ger været paa historisk Udflugt til Helsingør, hvor Handels- og Søfartsmuseet og Byens gamle Bygninger besaas under Museumsinspektør *Knud Klems* kyndige Ledelse.

To Mellemskoleklasser har aflagt Besøg paa Tuborg og Carlsberg. — Et Hold Gymnasieelever har aflagt Besøg paa „Bakkehuset“ under Ledelse af Skolens gamle Elev og gode Ven, Dr. phil. Louis Bobé.

Fra Udvalget for „Den sønderjydske Dag“ var med Skoledirektørens anbefaling tilsendt Opfordring til at yde Bistand paa Indsamlingsdagen den 16. April. Som tidligere blev Opfordringen efterfulgt af mange Elever.

Fra Alfred Goods personalhistoriske Fond har Skolen modtaget et Tilskud paa 300 Kr. som et særdeles velkomment Bidrag til Kopiering af Jubilæumsfilmen.

---



## Konfirmation.

Skolens Skema lægges med Konfirmationsforberedelsen for Øje saaledes, at Konfirmationen helst maa ske fra III. M. eller IV. M.

Som Regel vil det paa Præstegangsdagene være tidsnok at forlade Skolen Kl. 1. — Undtagelser tillades kun, hvor Vejlængden gør det nødvendigt.

Konfirmander har fri Mandag efter Konfirmationen. — Skolen kan ikke anerkende Søkendes Konfirmation som berettiget Grund til Forsømmelse.

## Smitsomme Sygdomme.

I Overensstemmelse med ministeriel Bekendtgørelse af 15. Marts 1916 gælder fremtidig nedenstaaende Bestemmelser med Hensyn til smitsomme Sygdomme:

Naar der i en Familie, som har skolesøgende Børn, udbryder *Skarlagensfeber*, *Difteri* eller anden *farlig smitsom Sygdom*, skal Skolen af den behandlende Læge underrettes herom.

Et Barn, der selv har været angrebet af Sygdommen, maa ikke søge Skolen, førend det medbringer Lægeattest for, at det ikke kan antages at udbrede Smitte.

Saafremt vedkommende Barn har været angrebet af *Difteri*, bør Lægeattesten særlig oplyse, om der er forløbet 3 Uger efter, at Belægningerne er svundne. Er et saadant Tidsrum ikke forløbet, maa Attesten udtrykkelig oplyse, at det ved bakteriologisk Undersøgelse er godtgjort, at der ikke kan paavises Difteribaciller hos Vedkommende.

Et Barn, der har været angrebet af *akut Børnelamhed*, maa ikke søge Skolen, førend der er forløbet mindst 6 Uger efter Sygdommens akute Stadium. Attesten skal udtrykkelig oplyse, at dette Tidsrum er forløbet.

Et Barn, i hvis Hjem en farlig smitsom Sygdom er optraadt, uden at Barnet selv har været angrebet, maa ikke søge Skolen, førend det medbringer Lægeattest for, at det ikke kan antages at udbrede Smitte.

Lægeattesten bør oplyse følgende:

- a t den eller de syge er blevet forsvarligt isolerede,
- a t den fornødne Desinfektion er foretaget,
- a t Inkubationstiden for den paagældende Sygdom er forløbet, og
- a t vedkommende Barn ikke frembyder paaviselige eller mistænkelige Sygdomssymptomer.

Børn, der lider af *Mæslinger*, maa ikke modtages paa Skolen før mindst 10 Dage efter Sygdommens Begyndelse. Børn, der lider af *Kighoste*, maa ikke modtages paa Skolen før 4 Uger efter det konvulsive Stadiums Begyndelse. Naar Skolegangen atter begynder, maa de medbringe Lægeattest med de fornødne Oplysninger.

Skolerne anmoder de Familier, hos hvem *Mæslinger* er udbrudt, om kun at sende de Børn i Skole, om hvilke det med Sikkerhed vides, at de tidligere har haft Sygdommen, men derimod at holde de Børn, der ikke tidligere har haft den, borte fra Skolen, indtil det kan antages for sandsynligt, at de ikke er smittede af det i Hjemmet optraadte Sygdomstilfælde.

Børn, der lider af *Røde Hunde, Skoldkopper, Rosen, Influenza, Faaresyge eller Halsbetændelse*, maa ikke modtages paa Skolen, saa længe det akute Stadium varer.

Børn, der lider af *smittsomme Øjen- eller Hudsygdomme*, maa ikke modtages paa Skolen, før Sygdommen er overstaet, eller de medbringer Lægeattest for, at de ikke kan antages at udbrede Smitte.

## Uddrag af Ordensregler for Eleverne.

### *Almindelige Forhold i Skoletiden.*

- § 1. Eleverne møder paa Skolen i rette Tid og samles paa Legepladsen.
- § 3. Det er ikke tilladt at medtage uvedkommende Ting paa Skolen, saa lidt som at bytte eller handle.
- § 4. Det er forbudt at have Penge eller Værdisager i Pulten eller i Overtøj, der hænger paa Gangen. Fundne Sager afleveres til Inspektør.
- § 5. Kun de Elever maa medføre Cykle, der har Bevis for Skolens Tilladelse dertil. Tilladelse gives kun til fjernere boende Elever.
- § 8. Paa Vejen til og fra Skole maa alle gaa roligt og ordentligt. Tobaksrygning paa Skolevejen er forbudt.
- § 9. Enhver Elev er pligtig at opretholde god Orden i Klassen og bør værne om Skolens Materiel; enhver Beskadigelse kan medføre Erstatningsansvar. Sker der ved Uheld, Uagtsomhed eller paa anden Maade Skade paa Skolens eller en Elevs Ejendom, maa dette uopholdelig meldes til Klasselærer eller Inspektør.
- § 11. Eleverne har Ansvar for de udleverede Bøger; hvis de bortkommer eller beskadiges groft, skal de erstattes. Paa Bindets indvendige Side skrives Navn, Klasse og Aarstal med Blæk. Bøgerne forsynes med Papirbind, hvorpaa Navnet ogsaa skal skrives.
- § 12. Gymnastikdragt og Pose, Lineal og Tegnebestik skal forsynes med let kendeligt Mærke.

### *Forsømmelser og Fritagelser.*

- § 13. Forsømmelser, derunder ogsaa Fritagelse for enkelte Timer, i anden Anledning end Sygdom og andre tvingende Grunde, bør indskrænkes til det mindst mulige og maa kun finde Sted efter indhentet Tilladelse fra Skolens Rektor.
- § 14. Efter enhver Fraværelse skal Eleverne medbringe skriftlig Meddelelse fra Hjemmet med Oplysning om Aarsagen til For-

sømmelsen og dennes Varighed. I Tilfælde, hvor Fraværelsen kan skønnes at ville strække sig over længere Tid, bør Hjemmet med det samme underrette Skolen herom og desuden ved Skolegangens Genoptagelse forholde sig som ovenfor er nævnt.

- § 15. I alle øvrige Forhold, hvor Hjemmets Kontrol er mulig og naturlig, saasom hvis en Elev ønskes fritaget for at gaa paa Pladsen i Frikvartererne, kommer for sent, skal have tidlig fri, eller af særlige Grunde og med Hjemmets Vidende møder uforberedt, maa skriftlig Anmodning eller Meddelelse medbringes fra Hjemmet.
- § 16. Med Hensyn til Fritagelse for Gymnastik gælder i H. t. Min. Cirk. af 5. Maj 1916 flg.:

Ingen Elev fritages for at deltage i Gymnastikundervisningen eller i de derhen hørende Øvelser, uden at Nødvendigheden heraf er godtgjort ved Attest fra en Læge. Dog kan en Elev, i Henhold til skriftligt fremsat Ønske fra Hjemmet, af Helbredshensyn fritages, helt eller delvis, for Deltagelse i Legemsøvelser i enkelte Timer, dog ikke ud over en Uge. Skolen maa paase, at de Fritagelser, der er begrundede i forbigaaende Forhold, ikke udstrækkes over længere Tid, end Lægeattesten angiver. Denne skal udstedes paa en dertil særlig indrettet Blanket, der udleveres fra Skolen. — Attesterne skal opbevares af Skolen og ved Skoleaarets Slutning tilstilles Ministeriet.

- § 29. Karakterbøgerne afleveres normalt Dagen efter Hjemsendelsen i underskrevet Stand. *Meddelelser fra Hjem til Skole maa ikke ske i Karakterbøgerne.*

---

Til Gymnastikundervisningen skal Eleverne selv anskaffe Gymnastiktøj, helst korte, hvide Gymnastikbenklæder og Trikottrøje, samt en Pose til Opbevaring af disse Ting. Vejledning til Anskaffelsen gives paa Skolen. Gymnastiksko udleveres af Skolen.

---

## Oprykning i Gymnasiet eller Realklassen.

Skolen henleder Opmærksomheden paa, at bestaaet Mellemskoleeksamen ikke umiddelbart giver Ret til Oprykning i Gymnasiet eller Realklassen, idet Mellemskoleeksamen vel er en nødvendig Forudsætning, men *ikke den eneste Betingelse* for en saadan Opflytning. (Se bl. a. minist. Skrivelse af 9. Maj 1908).

---

## Skolens Samlinger

har i Aarets Løb modtaget følgende Gaver:

Vagn Johansen I. M. A.: 1 Nereide.

Mogens Thorsen I. M. B.: 1 Blæksprutte.

Kjeld Hansen, I G. m.: Moler med Fiskeaftryk fra Mors.

Axel Faaborg-Andersen, II. G. m.: Bomuldsplante med Kapsel, et Stk. Rødtræ og en Kogle.

## Efterslægtselskabets Bogsamling.

Brug af Bogsamlingen er vederlagsfri for Skolens Lærere og Disciple.

Bibliotekar er Lektor Bøgh-Hansen. Povl Fischer, III. G. s., Hans Danelund, II. G. s., Carl Oluf Rosted, I. G. m., Sune Dalgaard, IV. M B., har hjulpet ved Udlaanet.

Fra 1. Maj 1936 til 1. Maj 1937 er udlaant 2323 Bind; i dette Tidsrum har Bogsamlingen faaet følgende Forøgelse:

### Dansk og norsk Skønlitteratur og Skønlitteratur oversat fra fremmede Sprog.

*Hamsun, Knut*: Segelfoss By.

*Hemmer, Jarl*: Onni Kokko.

Holbergs samlede Skrifter XV. Ved Carl S. Petersen.

*Kamban, Gudmundur*: 30. Generation.

*Masefield, John*: Det vilde Jag.

*Poulsen, Fr.*: Nye Sjæle.

*Strøm, Arne*: Onkel, giv os Brød.

### Fransk Skønlitteratur.

*Balzac, Honoré de*: Le père Goriot.

*Daudet, Alphonse*: La belle Nivernaise.

*Diderot, Denis*: Contes nouvelles et mélanges.

*Dumas, Alexandre*: Le capitaine Pamphile.

*Gyp*: Autour du mariage.

— Mademoiselle Loulou.

*Halévy, Ludovic*: Madame et Monsieur Cardinal.

*Hugo, Victor*: Bug Jargal.

— Notre Dame I—II.

— Odes et ballades.

*Lamartine, Alphonse de*: Graziella.

*Marguerite de Valois*: Contes de la Reine de Navarre.

*Maupassant, Guy de*: Œuvres I—II.

*Musset, Alfred de*: Comédies I—III.

— Premières poésies.

— Poésies nouvelles.

— Nouvelles et contes.

*Prévost, Marcel*: Manon Lescaut.

*Rousseau, Jean Jacques*: Les confessions.



*Sand, George*: La Mare au Diable.

— Mauprat.

*Siméon*: L'âne.

— L'écluse No 1.

*Theuriet, André*: Bigarreau.

*Zola, Emile*: La débâcle.

### Faglitteratur.

*Berg, Bengt*: Tiger.

*Brix, Hans*: Analyser og Problemer III.

*Bruun, Georg*: Kolding lærde Skole.

*Böök, Fr.*: Rejse til Jerusalem.

Danmark. Udg. af H. V. Clausen.

*Degerbøl, Magnus* m. fl.: Danmarks Pattedyr. Red. af A. L. V. Manniche.

*Farago, Ladislas*: Abessinien.

*Ferlov, Knud*: Frankrig.

Grænsevagten 1935.

*Hvass, Hans*: Danmarks Padder og Krybdyr.

*Jantzen, Magnus*: Selskabet Philadelphia.

*Jean, James*: Gennem Tid og Rum.

Kierkegaards samlede Skrifter XV. Ved Heiberg, Drachmann og Lange.

En Konge og et Folk. Udg. af Berlingske Forlag.

*Lockhart, H. A. Bruce*: Aabenhjertige Erindringer.

*Manker, Ernst*: Nomader paa Vandring.

*Mielche, Hakon*: Monsunens sidste Rejse.

Naturens Verden 1935.

*Nexø, Martin Andersen*: Under aaben Himmel.

*Nielsen, Aage Krarup*: Marco Polos Rejser.

Nordisk Tidsskrift 1934—35.

*Räikkönen, Erkki*: Per Svinhufvuds Oplevelser.

*Rosenberg, P. A.*: Erindringer.

Samleren 1935—36.

Skovkloster—Herlufsholm. Ved „Herlufsholms Stiftelse“

*Stensgård, Erling*: H. C. Andersen i Italien.

### Ungdomslitteratur.

*Andersen, Lis*: Monsunbørnene paa Tenerife.

*Olden, B.*: Madumas Hemmelighed.

*Westerman, P.*: Luftens Gaade.

Med særlig Glæde og Taknemmelighed har vi fra Hr. Oberst Johs. Jørgensen modtaget 26 indbundne Bøger, nævnt ovenfor under „Fransk Skønlitteratur“. Fra Foreningen Norden og Eleverne Povl Fischer, III. G. s., Eric Biehe, Peer Thorulf, I. G. m., Joseph Gorm Jensen, II. M B., har Samlingen modtaget Boggaver, for hvilke vi ligeledes siger Tak.

Rigsarkivet har gennem Undervisningsministeriet tilstillet Skolen en værdifuld Boggave.

## Aarsprøve m. m.

Eksaminer og Aarsprøver vil være sluttet den 19. Juni.

Aarsarbejdets og Prøvernes Udfald meddeles Mandag den 21. Juni Kl. 12. Elever fra Mellemkoleklasserne, der ikke er bortrejst, bedes saa vidt muligt møde her.

Optagelsesprøve til I. G. finder Sted Tirsdag den 22. Juni Kl. 9.

Det nye Skoleaar begynder Torsdag den 12. August Kl. 9.

Med Hensyn til Ferier og Fridage gælder følgende Regler:

Oktoberferie: En Uge fra Søndag til Søndag (Flyttedagsugen i Oktober).

Juleferie: Sidste Skoledag den 22. December, første Skoledag den 4. Januar.

Paaskeferie: En Uge (Onsdag til Onsdag).

Pinseferie: 4 Dage (Lørdag, Søndag, Mandag, Tirsdag).

Sommerferie: Fra Aarsafslutningen til den 12. August.

Desuden: Kongens Fødselsdag.

Fastelavns Mandag.

Store Bededag.

Kristi Himmelfartsdag.

Grundlovsdag.

Valdemarsdag.

Derudover et Antal „14 Dagslov“.

Rektor træffes sikrest hver Skoledag Kl. 12—1.

Til at overvære Prøverne og Aarsafslutningen indbydes Disciplenes Forældre og Værger samt enhver, der interesserer sig for Skolen.

*Chr. Nielsen.*

## Indholdsfortegnelse.

---

	Side
Tale i Selskabet for Efterslægten i Anledning af dets 151. Aarsdag den 4. Marts 1937 af Landstingsmand, fhv. Præsident <i>Holger Andersen</i> .....	3
Rektor <i>H. P. Hansens</i> Afsked og sidste Translokation, ved Inspektør <i>Gunner Jensen</i> .....	17
Rektor <i>Chr. Niensens</i> Indsættelse, ved Inspektør <i>Gunner Jensen</i> .....	19
Afgangsprøverne 1936 .....	24
Forældreraadet, ved Redaktør <i>Ernst Christiansen</i> .....	34
Skolens Lærere og Lærerinder .....	35
Aarets Arbejde m. m. ....	37
Konfirmation .....	55
Smitsomme Sygdomme .....	55
Uddrag af Ordensregler for Eleverne .....	56
Oprykning i Gymnasiet eller Realklassen .....	57
Skolens Samlinger .....	58
Efterslægtsselskabets Bogsamling .....	58
Aarsprøve, Aarsafslutning, Ferier m. m. ....	60

---

---

